



EUROPOS PARLAMENTAS

2014 - 2019

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

2014/2235(INI)

8.5.2015

PAKEITIMAI 1–361

Pranešimo projektas
Martina Dlabajová
(PE551.790v01-00)

Konkurencingos ES darbo rinkos kūrimas XXI amžiuje: įgūdžių ir
kvalifikacijos pritaikymas prie paklausos ir darbo galimybių siekiant atsigauti
po krizės
(2014/2235(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pakeitimas 1

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į savo 2014 m. spalio 22 d. rezoliuciją „Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras: 2014 m. prioritetų įgyvendinimas“¹,

Išbraukta.

¹ *Priimti tekstai, P8_TA(2014)0038.*

Or. en

Pakeitimas 2

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į savo 2014 m. liepos 17 d. rezoliuciją dėl jaunimo užimtumo,

Or. en

Pakeitimas 3

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į savo 2014 m. balandžio 15 d. rezoliuciją dėl to, kaip Europos Sąjunga gali prisidėti sudarant darbo

Išbraukta.

vietų kūrimui įmonėse, bendrovėse ir naujai įsteigtose įmonėse palankias sąlygas²,

² *Priimti tekstai, P7_TA(2014)0394.*

Or. en

Pakeitimas 4
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

– atsižvelgdamas į savo 2014 m. balandžio 15 d. rezoliuciją dėl to, kaip Europos Sąjunga gali prisidėti sudarant darbo vietų kūrimui įmonėse, bendrovėse ir naujai įsteigtose įmonėse palankias sąlygas²,

² *Priimti tekstai, P7_TA(2014)0394.*

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 5
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

– atsižvelgdamas į savo 2014 m. sausio 15 d rezoliuciją dėl pagarbos pagrindinei teisei laisvai judėti ES,

Pakeitimas

Or. en

Pakeitimas 6
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į 2012 m. gruodžio 20 d. Tarybos rekomendaciją dėl neformaliojo mokymosi ir savišvietos rezultatų patvirtinimo (2012/C 398/01),

Or. en

Pakeitimas 7
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į 2014 m. birželio 26–27 d. Europos Vadovų Tarybos išvadose nurodytą vieną iš prioritetų padėti visiems asmenims tobulinti įgūdžius ir atskleisti jų gebėjimus bei suteikti galimybę pakeisti gyvenimą, remiant šiuolaikinei ekonomikai tinkamus įgūdžius ir mokymąsi visą gyvenimą;

Or. en

Pakeitimas 8
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į savo rekomendaciją ir 2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos rekomendaciją dėl pagrindinių gebėjimų reikalingų mokymuisi visą gyvenimą;

Or. en

Pakeitimas 9

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b nurodomoji dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliuciją dėl pasiūlymo dėl Europos parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl pradinio išankstinio finansavimo, skiriamo pagal Jaunimo užimtumo iniciatyvą remiamoms veiksmų programoms, sumos padidinimo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1304/20135,

Or. en

Pakeitimas 10

Aldo Patriciello

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

A. kadangi esama profesijų, kurioms skirtos darbo vietos lieka laisvos dėl kvalifikuotų darbuotojų trūkumo, tačiau jų skaičius valstybėse narėse labai skiriasi;

A. kadangi esama profesijų, kurioms skirtos **galimos** darbo vietos lieka laisvos dėl kvalifikuotų darbuotojų trūkumo, tačiau jų skaičius valstybėse narėse labai skiriasi;

Pakeitimas 11
Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Aa. kadangi nedarbo lygis, nors šiek tiek ir sumažėjo, lieka labai didelis – Europos Sąjungoje yra beveik 24 mln. bedarbių; kadangi nuo krizės pradžios panaikinta 7,8 mln. darbo vietų^{1a};

^{1a} Pagal 2015 m. balandžio 13 d. Europos Komisijos dokumentą „Employment and social situation: Quarterly review“.

Or. es

Pakeitimas 12
Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ab. kadangi, Komisijos teigimu^{1a}, didelis ilgalaikis nedarbo lygis kelia labai didelį nerimą – apie 12,4 mln. asmenų darbo neturi ilgiau negu metus, o iš jų daugiau kaip 6 mln. – ilgiau negu dvejus metus; kadangi dėl ilgalaikio nedarbo kyla grėsmė socialinės apsaugos sistemų tvarumui ir kadangi šis nedarbas gali tapti struktūriniu;

^{1a} Pagal 2015 m. balandžio 13 d. Europos Komisijos dokumentą „Employment and

social situation: Quarterly review“.
(negaliojantis)

Or. es

Pakeitimas 13
Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ac. kadangi, Komisijos teigimu^{1a}, taip smarkiai suprastėjus darbo rinkai atsirado neišvengiamų socialinių padarinių – žmonių, kuriems gresia skurdas ir socialinė atskirtis, skaičius nuo 2008 m. išaugo daugiau kaip 6 mln. ir 2013 m. siekė maždaug 123 mln., o tai atitolina mus nuo strategijos „Europa 2020“ tikslo sumažinti žmonių, kurie gyvena skurde ir socialinėje atskirtyje ar kuriems tai gresia, skaičių. Kadangi darbingo amžiaus (18–64 m.) žmonių skurdas ir socialinė atskirtis labai padidėjo dviejuose trečdaliuose valstybių narių – tą lėmė didėjantis bedarbių, mažo užimtumo namų ūkių ir dirbančių, bet skurstančių asmenų skaičius;

^{1a} „Užimtumas ir socialinė padėtis ES 2014 m.“ (angl. *Employment and Social Situation in the EU 2014*), 17 p.

Or. es

Pakeitimas 14
Guillaume Balas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

B. kadangi darbo rinkos nelankstumas daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, o konkurencinga ES darbo rinka galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 15

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

B. kadangi *darbo rinkos nelankstumas daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, o konkurencinga ES darbo rinka galėtų prisidėti prie* strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

B. kadangi *pagrindinį saugumą darbuotojams ir darbdaviams užtikrinanti Europos darbo rinka motyvuoja siekti* strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

Or. en

Pakeitimas 16

Aldo Patriciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

B. kadangi darbo rinkos nelankstumas daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, o konkurencinga ES darbo rinka galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

B. kadangi **didelis** darbo rinkos nelankstumas daro **aiškiai** neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, o konkurencinga ES darbo rinka **neabejotinai** galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su

užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

Or. it

Pakeitimas 17

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B. kadangi darbo rinkos nelankstumas daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, o konkurencinga ES darbo rinka galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

Pakeitimas

B. kadangi darbo rinkos nelankstumas daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, o konkurencinga ES darbo rinka galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo; ***pabrėžia, kad šis nelankstumas yra tiesiogiai susijęs su ES direktyvų taikymu nacionalinėje teisėje;***

Or. fr

Pakeitimas 18

Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B. kadangi darbo rinkos nelankstumas daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, o konkurencinga ES darbo rinka galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

Pakeitimas

B. kadangi darbo rinkos nelankstumas, ***vidaus paklausos ir investicijų trūkumas*** daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, o konkurencinga ES darbo rinka, ***kurioje būtų atsižvelgiama į šiuos tris veiksnius,*** galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su užimtumu ***ir kova su skurdu bei socialine atskirtimi*** susijusių tikslų įgyvendinimo;

Or. es

Pakeitimas 19

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B. kadangi ***darbo rinkos nelankstumas*** daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, ***o konkurencinga ES darbo rinka galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų*** su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

Pakeitimas

B. kadangi ***griežto taupymo priemonės ir su darbo jėga susijusios reformos*** daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui ***ir jų kokybei, yra tolstama nuo užsibrėžtų 2020 m.*** su užimtumu ***ir skurdo mažinimu*** susijusių tikslų įgyvendinimo;

Or. en

Pakeitimas 20

Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B. kadangi ***darbo rinkos nelankstumas daro neigiamą poveikį darbo vietų kūrimui, o konkurencinga ES darbo rinka galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų*** su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

Pakeitimas

B. kadangi konkurencinga ES darbo rinka galėtų prisidėti prie strategijoje „Europa 2020“ nustatytų su užimtumu susijusių tikslų įgyvendinimo;

Or. en

Pakeitimas 21

Elisabeth Morin-Chartier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ba. kadangi žemos kvalifikacijos darbuotojų paklausa mažėja, o aukštos

*kvalifikacijos darbuotojų paklausa
smarkiai didėja; šie ES darbo rinkos
pokyčiai turi daryti poveikį darbuotojų
gebėjimams, taip pat pradiniam mokymui
ir profesiniam rengimui;*

Or. fr

Pakeitimas 22
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

*Ba. kadangi 2012 m. vienas iš trijų
Europoje dirbančių asmenų buvo per
aukštos arba per žemos kvalifikacijos savo
darbu^{1 a}; ir kadangi paprastai dauguma
jaunimo yra formaliai per aukštos
kvalifikacijos, nors taip pat labiau
tikėtina, kad vyresni darbuotojai dirba
mažiau jų įgūdžius atitinkančius darbus;*

^{1 a} *Europos Komisijos ataskaita
„Užimtumo ir socialinės tendencijos
Europoje“, 2013 m.*

Or. en

Pakeitimas 23
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

*Ba. kadangi į 2012 m. EBPO Tarptautinio
moksleivių vertinimo programos tyrimo,
kuriame buvo vertinami 15 metų amžiaus*

vaikų gebėjimai, pagrindinį dėmesį skiriant IT srityje būtina matematikai, geriausių 10 šalių sąrašą pateko tik viena ES valstybė narė^{1a} ;

1a

<http://www.oecd.org/pisa/keyfindings/pisa-2012-results-overview.pdf>.

Or. hu

Pakeitimas 24
Louis Michel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ba. kadangi ilgalaikis nedarbas neigiamai veikia socialinę sanglaudą ir ekonomikos augimą, be to, darbo turėjimas vis dar yra geriausias saviraiškos būdas ir labiausiai saugo nuo nepalankios visuomeninės padėties ir socialinės atskirties;

Or. nl

Pakeitimas 25
Ramon Tremosa i Balcells

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ba. kadangi tam tikruose tyrimuose teigiama, kad dėl gamybos automatizavimo atitinkama dalis esamų darbo vietų išnyks arba labai sumažės;

Or. en

Pakeitimas 26
Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ba. kadangi dabartinis bendras nedarbo lygis ir jaunimo nedarbo lygis, taip pat įgyjamų žinių ir darbdavių reikalaujamų įgūdžių atotrūkis bei nepakankamas darbuotojų judumas Europos Sąjungoje yra susiję ir su tuo, kad nėra bendros Europos ekonominės politikos dėl darbo vietų kūrimo, nepakanka iš biudžeto skiriamų lėšų moksliniams tyrimams, plėtrai, švietimui ir kultūrai, ir apskritai nepakanka ES biudžeto, kuris atitinka tik 1 proc. 28 ES valstybių narių bendrojo vidaus produkto (BVP), ir yra per griežta daugiametė finansinė programa;

Or. en

Pakeitimas 27
Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ba. kadangi aukštesnės kvalifikacijos ekonomikos siekis reiškia, kad per ateinančius penkerius metus daug daugiau verslo įmonių tikisi, jog padaugės darbo vietų, kurioms bus reikalingi lyderystės, vadovavimo ir aukštesnio lygio įgūdžiai;

Or. en

Pakeitimas 28
Elisabeth Morin-Chartier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Bb. kadangi Europos darbuotojų judumu sustiprinamos jų įsidarbinimo galimybės ir sudaromos sąlygos padidinti ES darbo rinkos konkurencingumą;

Or. fr

Pakeitimas 29
Ramon Tremosa i Balcells

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Bb. kadangi nerutininiams darbams kyla mažesnis pavojus išnykti dėl gamybos automatizavimo;

Or. en

Pakeitimas 30
Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

1. pabrėžia, kad Europos **ekonomikai** ir darbo **rinkai** kyla didelių sunkumų stengiantis įveikti 2008 m. finansų krizę ir jos nulemtą ekonomikos sulėtėjimą;

1. pabrėžia, kad Europos **šalių ekonomikai** ir darbo **rinkoms** kyla didelių sunkumų stengiantis įveikti 2008 m. finansų krizę ir jos nulemtą ekonomikos sulėtėjimą;

Or. en

Pakeitimas 31

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1. pabrėžia, kad Europos **ekonomikai ir** darbo **rinkai** kyla didelių sunkumų stengiantis įveikti 2008 m. finansų krizę ir jos nulemtą ekonomikos sulėtėjimą;

Pakeitimas

1. pabrėžia, kad Europos darbo **jėgai** kyla didelių sunkumų stengiantis įveikti 2008 m. finansų krizę ir jos nulemtą ekonomikos sulėtėjimą;

Or. en

Pakeitimas 32

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1. pabrėžia, kad Europos ekonomikai ir darbo rinkai kyla didelių sunkumų stengiantis įveikti 2008 m. finansų krizę ir **jos** nulemtą ekonomikos sulėtėjimą;

Pakeitimas

1. pabrėžia, kad Europos ekonomikai ir darbo rinkai kyla didelių sunkumų stengiantis įveikti 2008 m. finansų krizę, **griežto taupymo priemonės ir jų** nulemtą ekonomikos sulėtėjimą; **pažymi, kad dėl to daug kur buvo sumažintos išlaidos švietimui;**

Or. en

Pakeitimas 33

Tiziana Beghin, Laura Agea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1. pabrėžia, kad Europos ekonomikai ir darbo rinkai kyla didelių sunkumų stengiantis įveikti 2008 m. finansų krizę ir *jos* nulemtą ekonomikos sulėtėjimą;

Pakeitimas

1. pabrėžia, kad Europos ekonomikai ir darbo rinkai kyla didelių sunkumų stengiantis įveikti 2008 m. finansų krizę, ***griežto taupymo politiką*** ir *ją* nulemtą ekonomikos sulėtėjimą;

Or. en

Pakeitimas 34
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalies 1 punktą (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

1) nurodo, kad anksčiau užimtumo srityje nebuvo pasiekta reikšmingo proveržio ir ilgalaikio nedarbo lygis išaugo net turtingiausiose valstybėse narėse, nors ekonomika augo vis stipriau ir sparčiau;

Or. hu

Pakeitimas 35
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

1a. pabrėžia, kad kovos su krize priemonės, skirtos išlaidų mažinimui nuo krizės nukentėjusiose šalyse, jau pasirodė turinčios neigiamą poveikį, visų pirma jaunimui, dėl lėšų, skirtų švietimui, darbo vietų kūrimui ir paramos paslaugoms, mažinimo, ir apgailestauja, kad politika,

kuria daromas poveikis jaunimui, buvo kuriama nedalyvaujant susijusiems asmenims ir jų atstovams;

Or. en

Pakeitimas 36
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

1a. vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad jaunimo užimtumo krizės nereikia iš dalies grįsti krize, o visa kita apima Briuselio nustatytus svarbius ir daugeliu atvejų nenuoseklius apribojimus;

Or. fr

Pakeitimas 37
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis;

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės *piliečiai smarkiai nukentėjo, nes padidėjo skurdo ir nedarbo lygis, taip pat išaugo nelygybė; pažymi, kad* daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis, *nei likusios gyventojų dalies;*

Or. en

Pakeitimas 38
Louis Michel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – **9,9 proc.**) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – **21,4 proc.**) apskritai yra daug didesnis;

Pakeitimas

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – **9,8 proc.**) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – **20,9 proc.**) **ir bedarbių žemos kvalifikacijos asmenų skaičius** apskritai yra daug didesnis; **(skaičius pakeisti pagal naujausius Eurostato duomenis)**

Or. nl

Pakeitimas 39
Aldo Patriciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) **apskritai** yra daug didesnis;

Pakeitimas

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su **labai** aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) **daugeliu atvejų** yra daug didesnis;

Or. it

Pakeitimas 40
Miapetra Kumpula-Natri

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis;

Pakeitimas

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos, ***silpno ekonomikos augimo ir investicijų stokos*** problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis;

Or. en

Pakeitimas 41
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis;

Pakeitimas

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis, ***o pagerėjimo ir mažesnio nedarbo lygio atvejai yra reti;***

Or. hu

Pakeitimas 42
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos

Pakeitimas

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos

krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) **ir valstybės skolos** problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis;

krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis;

Or. en

Pakeitimas 43
Tiziana Beghin, Laura Agea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis;

Pakeitimas

2. pažymi, kad dėl Europos ekonomikos krizės daugelis valstybių narių susiduria su aukšto nedarbo lygio (ES-28 šalyse – 9,9 proc.) ir valstybės skolos problemomis; taip pat yra susirūpinęs, kad jaunimo nedarbo lygis (ES-28 šalyse – 21,4 proc.) apskritai yra daug didesnis, ypač keliuose valstybėse narėse, **kuriose net pusė jaunimo neturi darbo**;

Or. en

Pakeitimas 44
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad, siekiant **paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą** ir sukurti **naujų darbo vietų**, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti **ekonomiškai** tvarias socialinės gerovės

Pakeitimas

3. mano, kad, siekiant **sąžiningesnės, tvaresnės ir labiau integruojančios visuomenės** ir sukurti **kokybiškų teisėmis grindžiamų naujų darbo vietų, kuriose darbuotojai užsidirbtų gyvenimui ir būtų gerinama jų socialinė įtrauktis**, reikia

sistemas, **grindžiamas paskatomis dirbti**;

plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų, **taip pat reikia užtikrinti daugiau galimybių gauti ilgalaikį ir tvarų finansavimą**; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti tvarias **ir deramas** socialinės gerovės sistemas, **užtikrinančias paramą prireikus ir apsaugą pažeidžiamiausiems visuomenės nariams**;

Or. en

Pakeitimas 45

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad, siekiant **paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų**; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti **ekonomiškai tvarias** socialinės gerovės sistemas, **grindžiamas paskatomis dirbti**;

Pakeitimas

3. mano, kad, siekiant **sukurti deramų darbo vietų ir aplinkos bei visuomenės požiūriu tvarią ekonomiką, esminis vaidmuo tenka viešosioms paslaugoms ir investicijoms**; **šiuo atžvilgiu** taip pat pabrėžia, kad reikia diegti **tvirtas** socialinės gerovės sistemas;

Or. en

Pakeitimas 46

Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti

Pakeitimas

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti

ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, grindžiamas paskatomis dirbti;

ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, grindžiamas paskatomis dirbti, *taip pat reikia skatinti žmonių, kuriems trūksta kvalifikacijos arba ji yra išties žema, užimtumą;*

Or. hu

Pakeitimas 47
Ole Christensen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, grindžiamas *paskatomis* dirbti;

Pakeitimas

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, grindžiamas *bedarbių kvalifikacijos kėlimu ir teikiančias pakankamą finansinę paramą keičiant darbo vietas ir paskatas* dirbti;

Or. en

Pakeitimas 48
Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, grindžiamas paskatomis dirbti;

Pakeitimas

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės *ir socialinės* politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, grindžiamas paskatomis

dirbti;

Or. pt

Pakeitimas 49

Miapetra Kumpula-Natri

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, grindžiamas *paskatomis dirbti*;

Pakeitimas

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, grindžiamas *socialiniu solidarumu*;

Or. en

Pakeitimas 50

Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, *grindžiamas paskatomis dirbti*;

Pakeitimas

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų *kokybiškų* darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir *pažangių bei tvarių* darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, grindžiamas paskatomis dirbti;

Or. en

Pakeitimas 51
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias socialinės gerovės sistemas, **grindžiamas paskatomis dirbti**;

Pakeitimas

3. mano, kad, siekiant paskatinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ir sukurti naujų **kokybiškų** darbo vietų, reikia plataus užmojo ekonominės politikos ir darbo rinkos reformų; taip pat pabrėžia, kad reikia diegti ekonomiškai tvarias **ir veiksmingas** socialinės gerovės sistemas, **kurias taikant būtų teikiamos prieinamos ir kokybiškos viešosios paslaugos**;

Or. es

Pakeitimas 52
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

3a. pažymi, kad dabartiniai pasiūlymai pateikti gerokai per vėlai ir negalima dar ilgiau vilkinti jų poveikio;

Or. fr

Pakeitimas 53
Paloma López Bermejo, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

3a. mano, kad mažinant nedarbą ir gerinant darbuotojų gerovę yra

*svarbiausia nemažinant darbo užmokesčio
mažinti darbo valandų skaičių visą etatą
dirbantiems darbuotojams;*

Or. en

Pakeitimas 54

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Antra paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Padėtis ES darbo rinkoje *ir darbo rinkos
trūkumai*

Padėtis ES darbo rinkoje

Or. en

Pakeitimas 55

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Antra paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Padėtis ES darbo rinkoje *ir darbo rinkos
trūkumai*

Padėtis ES darbo rinkoje

Or. en

Pakeitimas 56

Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis

ES išlieka palyginti aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (4,8 proc.), o didžiausias – Ispanijoje (23,7 proc.);

ES išlieka palyginti aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis, nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje *ir Austrijoje (apie 5 proc.)*, o didžiausias – *Graikijoje ir Ispanijoje (atitinkamai 26 ir 23 proc.^{1a})*; *dėl tokių didelių skirtumų didėja susiskaidymo pavojus tiek valstybėse narėse, tiek tarp jų ir kyla grėsmė ES ekonomikos stabilumui bei socialinei sanglaudai*;

^{1a} Pagal 2015 m. balandžio 13 d. Europos Komisijos dokumentą „*Employment and Social situation: Quarterly review*“.

Or. es

Pakeitimas 57
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka palyginti aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (4,8 proc.), o didžiausias – *Ispanijoje (23,7 proc.)*;

Pakeitimas

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka palyginti aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (4,8 proc.), o didžiausias – *Graikijoje (25,8 proc.)*;

Or. en

Pakeitimas 58
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka palyginti aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (4,8 proc.), o didžiausias – Ispanijoje (23,7 proc.);

Pakeitimas

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka palyginti aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.) **ir jis pastebimai sumažėjo tik keliose šalyse**, ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (4,8 proc.), o didžiausias – Ispanijoje (23,7 proc.);

Or. hu

Pakeitimas 59
Aldo Patriciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka **palyginti** aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (4,8 proc.), o didžiausias – Ispanijoje (23,7 proc.);

Pakeitimas

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (4,8 proc.), o didžiausias – Ispanijoje (23,7 proc.);

Or. it

Pakeitimas 60
Enrique Calvet Chambon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka palyginti aukštas (**2014** m.

Pakeitimas

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka palyginti aukštas (**2015** m. **kovo**

gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė **9,9** proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (**4,8** proc.), o didžiausias – **Ispanijoje** (**23,7** proc.);

mėn. duomenimis, nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė **9,8** proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (**4,7** proc.), o didžiausias – **Graikijoje** (**25,7** proc.);

Or. es

Pakeitimas 61

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka palyginti aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (4,8 proc.), o didžiausias – Ispanijoje (23,7 proc.);

Pakeitimas

4. yra susirūpinęs dėl to, kad nedarbo lygis ES išlieka palyginti aukštas (2014 m. gruodžio mėn. duomenimis nedarbo lygis ES-28 šalyse siekė 9,9 proc.), ir atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių skirtumų: mažiausias nedarbo lygis yra Vokietijoje (4,8 proc.), o didžiausias – Ispanijoje (23,7 proc.); ***pabrėžia, kad didėjantys skirtumai valstybių narių darbo rinkose ir tarp jų gali pakenkti solidarumui Europos Sąjungoje;***

Or. en

Pakeitimas 62

Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4a. atkreipia dėmesį į tai, kad vidutinis moterų užimtumo lygis ES yra daugiau nei 10 procentinių punktų žemesnis už vyrų užimtumo lygį, ir pabrėžia, kad strategijoje „Europa 2020“ užsibrėžtas

*tikslas pasiekti 75 proc. užimtumą
priklauso nuo moterų užimtumo lygio
didinimo, visų pirma taikant darbo ir
buities suderinimo programas;*

Or. en

Pakeitimas 63

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

*4a. pabrėžia, kad jaunimo nedarbo lygis
taip pat yra nevienodas skirtingose ES
šalyse ir kad tam tikrose valstybėse narėse
16–25 metų jaunimo nedarbo lygis viršija
50 proc.;*

Or. en

Pakeitimas 64

Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

*4a. pabrėžia netvarų jaunimo nedarbo
lygį, kuris ne tik daro įtaką visai kartai,
bet ir kenkia kartų pusiausvyrai, prisideda
prie gimstamumo mažėjimo ir kenkia
socialinės apsaugos sistemų tvarumui;*

Or. pt

Pakeitimas 65

Brando Benifei

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4a. pažymi, kad palyginti su vidutiniu ES užimtumo lygiu, neįgalių asmenų užimtumas vis dar yra 26 proc. mažesnis ir daugiau nei 50 proc. neįgalių asmenų neturi darbo;

Or. en

**Pakeitimas 66
Sergio Gutiérrez Prieto**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4a. yra susirūpinęs dėl to, kad didelis nedarbas, darbas ne visą darbo dieną, laikinas darbas ne savo noru, fiktyvus savarankiškas darbas ir mažos darbo garantijos pasiekė aukščiausią lygį; pažymi, kad 50 proc. 2014 m. sukurtų darbo vietų buvo laikinos; atkreipia dėmesį į tai, kad, pasak Komisijos, dirbančiųjų skurdas neišnyko, kad 50 proc. visų darbo ieškančių asmenų nepakanka užtikrinti užimtumą, kad jie įveiktų skurdą, ir kad užimtumo užtikrinimas nepadeda didinti našumo;

Or. es

**Pakeitimas 67
Ulla Tørnæs, Martina Dlabajová**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4a. yra labai susirūpinęs dėl jaunimo nedarbo lygio Europoje; šiuo atžvilgiu pabrėžia dvejopo mokymosi, pvz., profesinio mokymo ir pameistrystės, svarbą stengiantis priderinti jaunimo įgūdžius prie darbo rinkos poreikių, todėl ragina nustatyti Europos dvejopo švietimo lyginamąjį kriterijų, kuris pabrėžtų santykį tarp dvejopo švietimo ir jaunimo užimtumo;

(Duomenis šiam kriterijui būtų galima kasmet rinkti atliekant Darbo jėgos tyrimą ir šiuo kriterijumi turėtų būti įvertinta (bent jau):

– kokia procentinė dalis laiko mokantis praleidžiama įmonėje (pameistrystė);
– kiek praeina mėnesių nuo studijų baigimo iki įsidarbinimo).

Or. en

Pakeitimas 68

Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4a. pabrėžia, kad siekiant sukurti palankų investicijoms klimatą, yra būtini tokie elementai, kaip kvalifikuota darbo jėga, gebėjimas kurti naujoves, didėjanti perkamoji galia ir stabili socialinė ir ekonominė bei politinė aplinka;

Or. en

Pakeitimas 69

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4a. pabrėžia, kad darbo jėgos trūkumas darbo rinkoje turėtų būti vertinamas kaip ilgalaikis pasiūlos ir paklausos rinkoje nebuvimas, kai reikalingų darbuotojų paklausa viršija esamą darbuotojų, norinčių dirbti už tam tikrą darbo užmokestį ir tam tikromis sąlygomis tam tikroje vietoje ir tam tikru laiku, pasiūlą;

(Ši dalis turi būti įrašyta iškart prieš 4 dalį, po paantraštės)

Or. en

**Pakeitimas 70
Sofia Ribeiro**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4b. atkreipia dėmesį į aukštą ilgalaikio nedarbo lygį, įspėdamas, kad šią problemą būtina spręsti nedelsiant, nes ji yra sunkiai įveikiama;

Or. pt

**Pakeitimas 71
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4b. pažymi, kad net jei pasiūla darbo rinkoje tenkintų paklausą, vis dar gali būti kokybinių trūkumų, nes darbo

ieškančios asmenys gali būti netinkami siūlomoms pareigoms dėl neatitinkančių sektorių, profesijų ar darbo įgūdžių reikalavimų;

(Ši dalis turėtų būti po 4a dalies)

Or. en

Pakeitimas 72

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos **darbo jėgos** paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja **imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;**

Pakeitimas

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos **darbuotojų** paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja **priimti darbo rinkos ir pagrindinių socialinės apsaugos sistemų politiką; ragina valstybes ir ES spręsti atsakomybės už priežiūrą poveikį darbuotojams, tiek dėl priežiūros darbuotojų darbo sąlygų, jų įgūdžių tobulinimo ir jų galimybių mokytis visą gyvenimą, tiek dėl darbo vietos pritaikymo ir darbo sąlygų darbuotojams, kurie yra atsakingi už kitų asmenų priežiūrą;**

Or. en

Pakeitimas 73

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra

PE557.150v01-00

Pakeitimas

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra

34/161

AM1060786LT.doc

veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant **didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;**

veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant **kintančią įvairių darbo jėgos *igūdžių* paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą; pažymi, kad ankstyvas išėjimas į pensiją gali pagerinti įsidarbinimo galimybes jauniems darbuotojams;**

Or. en

Pakeitimas 74

Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, **sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;**

Pakeitimas

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant **globalizaciją ir sparčias technologijų permainas, pvz., skaitmeninimą ir robotų panaudojimą, didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, žemos kvalifikacijos darbo jėgos perteklių, dėl kurio atsiranda darbo vietų ir darbo užmokesčio poliarizacija, visapusišką darbo rinkos lankstumo didėjimą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis aktyviu senėjimu grindžiamos politikos;**

Or. en

Pakeitimas 75

Ole Christensen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo

Pakeitimas

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo

jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;

jėgos paklausą, **mažų garantijų darbo vietas**, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus; **pažymi, kad norint ilgiau išlaikyti žmones darbo rinkoje yra būtina gerinti sveikatą ir saugą darbe per visą profesinį gyvenimą;**

Or. en

Pakeitimas 76 **Enrico Gasbarra**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **5 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiamą keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;

Pakeitimas

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiamą keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, **būtinybę skatinti prieinamą darbo rinką be diskriminacijos, būtiniausias darbuotojų apsaugos garantijas**, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;

Or. it

Pakeitimas 77 **Danuta Jazłowiecka**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **5 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiamą keleto svarbių iššūkių, įskaitant

Pakeitimas

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiamą keleto svarbių iššūkių, įskaitant

didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;

didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, **darbo rinkos paklausos ir pasiūlos neatitikimą**, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;

Or. en

Pakeitimas 78 **Louis Michel**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **5 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;

Pakeitimas

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią **globalizaciją, augančią** aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, **skaitmeninimo bangą, eksponentinį elektroninės prekybos augimą**, taip pat senėjančią visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų, kad ankstyvas išėjimas į pensiją būtų mažiau patrauklus;

Or. nl

Pakeitimas 79 **Miapetra Kumpula-Natri**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **5 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią

Pakeitimas

5. pažymi, kad Europos darbo rinka yra veikiama keleto svarbių iššūkių, įskaitant didėjančią aukštos kvalifikacijos darbo jėgos paklausą, sparčius technologijų pokyčius ir raidą, taip pat senėjančią

visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų,
kad *ankstyvas išėjimas į pensiją būtų
mažiau patrauklus*;

visuomenę, kuri reikalauja imtis veiksmų,
kad *būtų pagerintos galimybės, paskatos
ir gebėjimai ilgiau dirbti*;

Or. en

Pakeitimas 80
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalies 1 punktą (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

1) atkreipia dėmesį į tai, kad moksliniais tyrimais patvirtinta, jog gamybos automatizavimas ir robotų naudojimas turės didelės įtakos darbo rinkai ir vis daugiau žmonių darbo vietų bus prarasta arba iš esmės pasikeis;

Or. hu

Pakeitimas 81
Marian Harkin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

5a. tačiau pažymi CEDEFOP pabrėžtus pavojus, kad dėl žemos paklausos, kuri skatina aukštą nedarbo lygį, gali ilgam išlikti netinkamų įgūdžių ir įgūdžių trūkumo problema;

Or. en

Pakeitimas 82
Ulla Tørnæs, Martina Dlabajová

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

5a. pabrėžia, kad valstybėse narėse labai skiriasi laisvos darbo vietos, šiuo atžvilgiu pažymi, kad laisvos darbo vietos yra būtinas dinamiškos darbo rinkos, kurioje įgūdžiai atitinka darbus ir kurioje įmonėms ir darbuotojams sukuriamos progos ir galimybės, elementas, ir yra labai susirūpinęs dėl statiškos darbo rinkų padėties tam tikrose valstybėse narėse; todėl ragina nustatyti Europos lyginamąjį indeksą dėl laisvų darbo vietų valstybėse narėse;

(Duomenis lyginamajam indeksui būtų galima rinkti kasmet vykdant darbo jėgos tyrimą ir jais turėtų būti vertinama bent jau:

- laisvų darbo vietų skaičius valstybėje narėje*
- vidutinė nedarbo trukmė)*

Or. en

Pakeitimas 83

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

5a. pabrėžia, kad Europoje yra 24 mln. bedarbių, įskaitant 7,5 mln. nesimokančių ir nedirbančių jaunuolių, bet taip pat yra 2 mln. laisvų darbo vietų, taip pat kad Europos įmonės kenčia dėl didelio kvalifikuotų darbuotojų ir darbuotojų su pritaikomais įgūdžiais trūkumo;

Or. en

Pakeitimas 84
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

5a. primena, kad didžiausią poveikį nedarbas visų pirma daro nekvalifikuotiems darbuotojams;

Or. fr

Pakeitimas 85
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

6. pažymi, kad **darbo jėgos judumas ES išlieka nedidelis (ES-27 šalyse – 0,29 proc.)**, kai kuriose valstybėse narėse yra aukštas nedarbo lygis, **o kitose yra laisvų darbo vietų;**

6. pažymi, kad kai kuriose valstybėse narėse **ir regionuose** yra aukštas nedarbo lygis, **kuris žlugdo socialinę ir regioninę sanglaudą;**

Or. en

Pakeitimas 86
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

6. pažymi, kad darbo jėgos judumas ES išlieka nedidelis (ES-27 šalyse – 0,29 proc.), kai kuriose valstybėse narėse yra aukštas nedarbo lygis, o kitose yra

6. pažymi, kad **tarptautiniu mastu** darbo jėgos judumas ES išlieka nedidelis (ES-27 šalyse – 0,29 proc.) **ir jis yra beveik 10 kartų mažesnis nei Jungtinėse Valstijose**

laisvų darbo vietų;

ir 5 kartus mažesnis nei Australijoje, nors kai kuriose valstybėse narėse yra aukštas nedarbo lygis, o kitose yra laisvų darbo vietų;

Or. en

Pakeitimas 87
Danuta Jazłowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. pažymi, kad darbo jėgos judumas ES išlieka nedidelis (ES-27 šalyse – 0,29 proc.), kai kuriose valstybėse narėse yra aukštas nedarbo lygis, o kitose yra laisvų darbo vietų;

Pakeitimas

6. pažymi, kad *dėl vis dar nepašalintų kliūčių* darbo jėgos judumas ES išlieka nedidelis (ES-27 šalyse – 0,29 proc.), kai kuriose valstybėse narėse yra aukštas nedarbo lygis, o kitose yra laisvų darbo vietų;

Or. en

Pakeitimas 88
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. pažymi, kad darbo jėgos judumas ES išlieka nedidelis (ES-27 šalyse – 0,29 proc.), kai kuriose valstybėse narėse yra aukštas nedarbo lygis, o kitose yra laisvų darbo vietų;

Pakeitimas

6. pažymi, kad darbo jėgos judumas ES išlieka nedidelis (ES-27 šalyse – 0,29 proc.), *ypač palyginti su JAV ir Japonija*, kai kuriose valstybėse narėse yra aukštas nedarbo lygis, o kitose yra laisvų darbo vietų;

Or. hu

Pakeitimas 89
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

6a. tačiau pažymi, kad būtina sukurti neperkeliamas vietines ir regionines darbo vietas labai mažoms įmonėms ir MVĮ;

Or. fr

Pakeitimas 90
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 91
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 92
Miapetra Kumpula-Natri

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 93
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 94
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos;

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos; *atkreipia dėmesį į faktą, kad pagrindinė priežastis, dėl kurios ES moterys yra neaktyvios darbo rinkoje, yra jų pareigos šeimoje ir buityje, todėl ragina*

valstybes nares toliau stiprinti profesinio ir šeiminio gyvenimo derinimo politiką, įskaitant ir vaikų priežiūros paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 95
Enrico Gasbarra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos;

Pakeitimas

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos, *ir apgailestauja, kad Sąjungos jaunimo užimtumui skiriamo veiklos finansavimo valstybės narės, deja, dažnai negauna, kadangi dėl ekonomikos krizės joms kyla sunkumų skirti bendram finansavimui reikalingą pinigų dalį;*

Or. it

Pakeitimas 96
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos;

Pakeitimas

7. pažymi, kad daugelyje Europos šalių ekonominės ir motyvacinės paskatos dirbti yra per menkos, *ir kad nebuvo pasiūlyta vieningos Europos strategijos, kuri kuo skubiau padėtų ilgainiui į darbo rinką reintegruoti ir įdarbinti konkurencingų įgūdžių neturinčius asmenis arba itin žemos kvalifikacijos bedarbius ir asmenis, kurie ieško darbo jau daugiau kaip metus;*

Or. hu

Pakeitimas 97

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7a. susirūpinęs pažymi, kad nepavyksta panaikinti priverstinio laikino ir priverstinio darbo ne visu etatu praktikos; smerkia tai, kad valstybėse narėse plačiai naudojamos išimtys nustatant didžiausią darbo valandų skaičių ir kad vis daugiau darbuotojų kenčia nuo didėjančio darbo intensyvumo;

Or. en

Pakeitimas 98

Enrique Calvet Chambon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7a. Europos darbo rinka padės valdyti dideles socialines problemas, įskaitant didelių nedarbo židinių, esančių įvairiuose Europos regionuose, naikinimą;

Or. es

Pakeitimas 99

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7b. atkreipia dėmesį į socialinį dempingą, kaip į vieną iš veiksnių, kurie kenkia darbo vietų kokybei Sąjungoje; ragina Komisiją ir Tarybą užtikrinti socialinio dialogo ir kolektyvinių derybų institucijų stiprinimą ir būtinųjų darbo sąlygų bei darbo užmokesčio standartų gerinimą nacionaliniu ir Europos lygmeniu, kad būtų išvengta valstybių narių varžymosi siekiant mažiausių reikalavimų dėl darbo sąlygų;

Or. en

Pakeitimas 100
Enrique Calvet Chambon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7b. Europos darbo rinka bus pritaikyta prie įvairių Europos regionų kultūros, gamybos būdo ir verslo struktūros – į skirtumus bus atsižvelgiama patvirtinant priemones, dėl kurių užtikrinamas darbo rinkos lankstumas;

Or. es

Pakeitimas 101
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Trečia paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Konkurencingos ES darbo rinkos

Itraukios ES darbo rinkos skatinimas

skatinimas

Or. en

Pakeitimas 102

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Trečia paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Konkurencingos ES darbo rinkos
skatinimas

Darbo jėgos **įgūdžių** skatinimas

Or. en

Pakeitimas 103

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

8. yra įsitikinęs, kad, **siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;**

8. yra įsitikinęs, kad **atsižvelgiant į nuolat kintančias darbo rinkos sąlygas ir gamybos būdus, valstybės yra skatinamos sukurti apsauginį tinklą, kuris padėtų spręsti problemas, susijusias su dėl technologijų atsiradusiu nedarbu, užtikrinant, kad tokie darbo netekę asmenys gautų atitinkamas pajamas ir mokymą pereinamuoju laikotarpiu;**

Or. en

Pakeitimas 104

Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, **lankstumas** ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;

Pakeitimas

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, **darbo rinkos lankstumo ir užimtumo garantijų pusiausvyra, savanoriškas judumas, kokybiškas dalyvavimas darbo rinkoje, būtų skatinama veikla ir našumas, kuriamas žmogiškasis kapitalas visose amžiaus grupėse ir remiami socialinės apsaugos modeliai** atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;

Or. es

Pakeitimas 105
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;

Pakeitimas

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus; **pabrėžia, kad ES ekonomikos augimas ir konkurencingumas priklauso nuo to, ar bus pašalintas moterų išsilavinimo ir jų dalyvavimo bei pozicijų darbo rinkoje atotrūkis, visų pirma jų horizontalioji ir vertikalioji segregacija;**

Or. en

Pakeitimas 106
Ole Christensen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;

Pakeitimas

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, ***taip pat didinama socialinio dialogo svarba***, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus; ***pažymi, kad reikalingas įgūdžių tobulinimas visą profesinį gyvenimą ir netekus darbo, siekiant kad darbuotojai būtų pasirengę pasinaudoti naujomis darbo galimybėmis;***

Or. en

Pakeitimas 107
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;

Pakeitimas

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus, ***įskaitant neįgalių asmenų rėmimą gerinant darbo sąlygas ir aplinkybes bei sukuriant ir teikiant atitinkamas ir veiksmingas paskatinimo priemones;***

Or. hu

Pakeitimas 108
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti **konkurencingą** ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;

Pakeitimas

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti **įtraukią** ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, **saugumas**, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;

Or. en

Pakeitimas 109
Enrico Gasbarra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;

Pakeitimas

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas, **inovacijos** ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir gamybos būdus;

Or. it

Pakeitimas 110
Miapetra Kumpula-Natri

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią rinką ir

Pakeitimas

8. yra įsitikinęs, kad, siekiant sukurti konkurencingą ES darbo rinką, reikia plataus užmojo reformų, kuriomis būtų didinama įtrauktis, **saugumas**, lankstumas ir judumas, atsižvelgiant į nuolat kintančią

gamybos būdus;

rinką ir gamybos būdus;

Or. en

Pakeitimas 111
Siôn Simon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

8a. pabrėžia, kad valstybinėms užimtumo tarnyboms tenka svarbus vaidmuo užtikrinant, kad grįžimas prie augančio užimtumo nebūtų pasiektas užpildant darbo vietas žemesnės nei reikia darbui kvalifikacijos darbuotojais;

Or. en

Pakeitimas 112
Elisabeth Morin-Chartier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

8a. pabrėžia, kad su darbu susijusius teisės aktus reikia parengti taip, kad juos geriau suprastų darbuotojai ir darbdaviai, kad būtina panaikinti įsidarbinimo kliūtis, sudaryti palankias sąlygas įmonių ir darbuotojų teisiniam saugumui;

Or. fr

Pakeitimas 113
Sergio Gutiérrez Prieto

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

8a. pažymi, kad konkurencingumo atgavimo strategijoje dėmesys turėtų būti skiriamas ne vien darbo sąnaudoms, bet ir našumo didinimui pasitelkiant investicijas į žmogiškąjį kapitalą ir socialiai atsakingas struktūrines reformas; primena, kad deramas darbo užmokestis svarbus ne tik socialinei sanglaudai užtikrinti, bet ir stipriai ekonomikai bei našiai darbo jėgai išlaikyti;

Or. es

**Pakeitimas 114
Guillaume Balas**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

9. pabrėžia **žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu** reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti **įsidarbinimo galimybes** ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; **pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;**

9. pabrėžia, kad reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti **profesinį rengimą** ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus;

Or. fr

**Pakeitimas 115
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

Pakeitimas

9. pabrėžia *asmeninės ir profesinės* raidos bei galimybių toliau mokytis ir gauti profesinį išsilavinimą po universiteto baigimo svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad žmonės galėtų bet kurioje savo gyvenimo stadijoje dalyvauti įkvepiančiuose mokymuose ir kad būtų skatinamas mokymasis visą gyvenimą, taip stiprinant socialinę įtrauktį, aktyvų pilietiškumą ir savęs išlaikymą; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant padėti žmonėms darbe ir ne darbe ir paskatinti tolesnį mokymąsi, kartu nenutraukiant paramos pažeidžiamiausiems asmenims;

Or. en

Pakeitimas 116
Miapetra Kumpula-Natri

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos ir karjeros lankstumo svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti ir sudaryti galimybes daugiau žmonių dirbti;

Or. en

Pakeitimas 117

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, **karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus** svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti **įsidarbinimo galimybes** ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; **pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;**

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti **profesinį mokymąsi** ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; **pabrėžia, kad svarbu, jog valdžios institucijos ir profesinės sąjungos atitinkamai prižiūrėtų mokymo programas;**

Or. en

Pakeitimas 118

Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo **ir atsakomybės už savo veiksmus** svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; **pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;**

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos **ir** karjeros lankstumo svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 119

Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant **paskatinti daugiau žmonių dirbti**;

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų sistemos reformomis, **kurias vykdant užtikrinamas šios sistemos tvarumas, saugumas ir tinkamumas, taip pat socialinės apsaugos sistemos reformomis**, siekiant **užtikrinti veiksmingas, kokybiškas ir prieinamas paslaugas**;

Or. es

Pakeitimas 120

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo **ir prisitaikymo** galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant

paskatinti daugiau žmonių dirbti, *kad būtų išplėsta apsauga ir užtikrinta palyginama galimybė pasiekti darbuotojus, neatsižvelgiant į jų sutarties tipą, pvz., padidinant teisių perkeliamumą iš vienos sutarties į kitą;*

Or. en

Pakeitimas 121
Tiziana Beghin, Laura Agea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant *paskatinti daugiau žmonių dirbti;*

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant *išplėsti įdarbinimo galimybes vyresniems ir jaunesniems darbuotojams;*

Or. en

Pakeitimas 122
Elisabeth Morin-Chartier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu *pagrindinis veiksnys yra profesinis judumas ir kad* reikia

išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

Or. fr

Pakeitimas 123 **Aldo Patriciello**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **9 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia *didelių* investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

Or. it

Pakeitimas 124 **Aldo Patriciello**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **9 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo ir atsakomybės už savo veiksmus svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima

aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės **turėtų** būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės **turi** būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

Or. it

Pakeitimas 125 **Sofia Ribeiro**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **9 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pabrėžia žmogaus raidos, karjeros lankstumo **ir atsakomybės už savo veiksmus** svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

Pakeitimas

9. pabrėžia žmogaus raidos **ir** karjeros lankstumo svarbą; primena, kad šiuo atžvilgiu reikia investicijų, kad būtų galima aktyviai skatinti įsidarbinimo galimybes ir išvengti atvejų, kai darbo neturintys asmenys praranda gebėjimus; pabrėžia, kad tokios priemonės turėtų būti derinamos su pensijų ir socialinės sistemos reformomis, siekiant paskatinti daugiau žmonių dirbti;

Or. pt

Pakeitimas 126 **Danuta Jazłowiecka**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **9 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9a. pabrėžia socialinių investicijų, kuriomis siekiama sukurti aktyvumą užtikrinančią valstybę, suteikiančią darbuotojams priemonių, kad jie galėtų lengvai prisitaikyti prie socialinių ir ekonominių sąlygų ir prie darbo rinkos

Pakeitimas

poreikių, svarbą;

Or. en

Pakeitimas 127
Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

9a. mano, kad tarptautiniu mastu konkurencinga įgūdžių bazė padės valstybėms narėms užimti vertingesnius pasaulio rinkos segmentus;

Or. en

Pakeitimas 128
Tiziana Beghin, Laura Agea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

9a. pabrėžia, kad žiedinė ekonomika turi galimybių sukurti milijonus naujų darbo vietų visoje ES ir paskatinti tvarų bei integracinį augimą;

Or. en

Pakeitimas 129
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

10. primena, darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 130

Tiziana Beghin, Laura Agea

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

10. primena, darbuotojų **judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;**

10. primena, **kad, siekiant išnaudoti visas Europos darbo rinkos galimybes, darbuotojų judumas turėtų būti užtikrintas kaip galimybė norintiems ieškoti darbo kitose valstybėse narėse, o ne kaip prievolė, kilusi dėl darbo trūkumo gimtojoje šalyje;**

Or. en

Pakeitimas 131

Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

10. primena, darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti

10. primena darbuotojų judumo, **pagrįsto vienodo požiūrio principu**, svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir

administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių *jis* gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

pabrėžia, kad reikia *rengti tinkamas priemones siekiant užtikrinti, kad nė iš vieno darbuotojo nebūtų atimtos jo socialinės ir darbo teisės, taip pat reikia* mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių *judumas* gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti; *pabrėžia, kad dėl šių priemonių valstybių narių pastangos kurti darbo vietas neturi būti mažesnės;*

Or. es

Pakeitimas 132

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. primena, darbuotojų *judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas*; ragina *didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti*;

Pakeitimas

10. primena, *kad svarbu užtikrinti, jog darbuotojų judumas būtų savanoriškas ir sąžiningas*; ragina *toliau tobulinti visos ES EURES darbo vietų portalą*;

Or. en

Pakeitimas 133

Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. primena, darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir *kalbines* kliūtis, dėl

Pakeitimas

10. primena darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti *kalbines*, administracines ir *kultūrines* kliūtis, dėl

kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

kurių jis gali būti ribojamas, *teikiant specialius sektoriams pritaikytus kalbų kursus ir mokymus apie tarpkultūrinį bendravimą darbo neturintiems asmenims tiek darbuotojus siunčiančiose, tiek ir juos priimančiose šalyse*; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Or. en

Pakeitimas 134

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. primena, darbuotojų judumo *svarbą siekiant kurti konkurencingą* darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Pakeitimas

10. primena *sąžiningo ir teisėmės grindžiamo* darbuotojų judumo, *kaip pasirinkimo kuriant įtraukią darbo rinką, svarbą* ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti; *pabrėžia, kad visose šalyse būtina labiau užtikrinti formaliąsias, neformaliąsias ir savišvietos kvalifikacijas, įgytas kilmės šalyje arba kitoje ES valstybėje narėje*;

Or. en

Pakeitimas 135

Danuta Jazłowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. primena, darbuotojų judumo svarbą

Pakeitimas

10. primena darbuotojų judumo svarbą

siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas, **ir toliau kurti priemonės judumui palengvinti, pvz., greitai pripažinti kitų valstybių narių suteiktą kvalifikaciją**; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Or. en

Pakeitimas 136 **Anne Sander**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **10 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. primena, darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Pakeitimas

10. primena darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti, **visų pirma užtikrinant, kad bus parengta pakankamai EURES konsultantų, į kuriuos bus galima kreiptis ir kurie bus vienodai išsidėstę visoje teritorijoje, siekiant paversti EURES neišvengiama ES darbo rinkos priemone**;

Or. fr

Pakeitimas 137 **Agnes Jongerius, Georgi Pirinski**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **10 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. primena, darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Pakeitimas

10. primena darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą **ir vienodo atlygio už vienodą darbą principu grindžiamą** darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Or. en

Pakeitimas 138
Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. primena, darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Pakeitimas

10. primena darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti, **taip pat stiprinti valstybinių užimtumo tarnybų tarpusavio bendradarbiavimą;**

Or. en

Pakeitimas 139
Aldo Patriciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. primena, darbuotojų judumo svarbą

Pakeitimas

10. primena, **didelę** darbuotojų judumo

siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Or. it

Pakeitimas 140

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. primena, darbuotojų judumo svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti;

Pakeitimas

10. primena darbuotojų judumo ***geografiniu požiūriu ir sektoriuose*** svarbą siekiant kurti konkurencingą darbo rinką ir pabrėžia, kad reikia mažinti administracines ir kalbines kliūtis, dėl kurių jis gali būti ribojamas; ragina didinti informuotumą apie visos ES EURES darbo vietų portalą ir toliau jį tobulinti, ***taip pat primena apie stipresnio nacionalinių VUT tarpusavio bendradarbiavimo ir būsimo privačiųjų užimtumo tarnybų įtraukimo į EURES tinklą svarbą;***

Or. en

Pakeitimas 141

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 10 dalies pirma pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

primena, kad Europoje reikia išnaudoti didelį moterų ekonominį potencialą ir būtina sukurti tinkamas sąlygas moterims kilti karjeros laiptais ir siekti aukštesnių

pareigų įmonėse arba pradėti savo verslą;

Or. en

Pakeitimas 142
Miapetra Kumpula-Natri

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

10a. primena apie lyčių lygybės svarbą, įskaitant moterų ir vyrų darbo užmokesčio skirtumo panaikinimą bei moterų užimtumo lygio didinimą siekiant strategijos „Europa 2020“ užimtumo tikslų;

Or. en

Pakeitimas 143
Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

10a. palankiai vertina teigiamus rezultatus, pasiektus bandomąja profesinio judumo programa „Tavo pirmasis EURES darbas“, kurią taikant galima veiksmingai pasiekti jaunimą ir sukurti pritaikytas paslaugas ir darbo ieškantiems asmenims, ir darbdaviams; pabrėžia teigiamą šalutinį šios programos ir EURES tarpusavio poveikį;

Or. en

Pakeitimas 144
Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

10a. šiomis aplinkybėmis atkreipia dėmesį į aktyvios darbo politikos svarbą, mokymąsi visą gyvenimą ir gebėjimų prisitaikyti prie technologinių pokyčių didinimą; ragina valstybes nares didinti aktyvios darbo rinkos politikos aprėptį ir veiksmingumą;

Or. es

Pakeitimas 145
Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

10b. mano, kad nuosekli ir išsami strategija, kuria siekiama sukurti veiksmingesnių ir visiems naudingų darbo organizavimo formų visapusiškai išnaudojant darbininkų žinių potencialą ir pagerinant jų darbo vietų kokybę, padėtų sustiprinti darbo rinkos atsparumą. Siekiant stiprinti darbuotojų dalyvavimą kuriant inovacijas, remti darbininkų dalyvavimo ir įgūdžių pritaikymo gerinimą, o taip pagerinti ir įmonių veiklos rezultatus, galėtų būti sukurta įtraukesnių ir daugiau galimybių suteikiančių darbo organizavimo formų;

Or. es

Pakeitimas 146

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

10a. pabrėžia, kad atsižvelgiant į prognozuojamus greitus darbo rinkos pokyčius, šiandien reikia investicijų į švietimą bei mokymą; pabrėžia, kad kvalifikacijos kėlimo politika turėtų būti skirta ne tik darbo rinkos poreikiams tenkinti, bet ir suteikti asmenims reikiamą universaliųjų įgūdžių, kad jie galėtų tobulėti kaip aktyvūs ir atsakingi piliečiai; ragina Europos Komisiją ir valstybes nares pripažinti, kad švietimas ir mokymas nėra vien tik darbo rinkos priemonė ir nėra skirti būsimiems darbuotojams ugdyti – tai yra visų pirma pagrindinė teisė ir vertybė savaime;

Or. en

Pakeitimas 147

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, **turi aktyviai** dalyvauti **visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami** profesinės kvalifikacijos programas;

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, **kai aktualu, gali** dalyvauti **įgyvendinant** profesinės kvalifikacijos programas;

Or. en

Pakeitimas 148
Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, turi aktyviai dalyvauti *visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami* profesinės kvalifikacijos programas;

Pakeitimas

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, turi aktyviai dalyvauti *vertinant* profesinės kvalifikacijos programas;

Or. pt

Pakeitimas 149
Enrique Calvet Chambon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami *profesinės kvalifikacijos* programas;

Pakeitimas

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami *profesinio mokymo ir universitetų* programas, *taip pat pagrindinio ugdymo* programas;

Or. es

Pakeitimas 150
Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant **darbdavių ir darbuotojų organizacijas**, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas;

Pakeitimas

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant **socialinius partnerius ir bendroves**, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas;

Or. en

Pakeitimas 151

Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas;

Pakeitimas

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas **bei IT ir robotų kūrimo rinkos lyderius**, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas;

Or. hu

Pakeitimas 152

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, turi

Pakeitimas

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, turi

aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas;

aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas, **kurios užtikrintų veiksmingą perėjimą nuo formaliojo švietimo prie mokymosi dirbant**;

Or. en

Pakeitimas 153
Danuta Jazłowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas;

Pakeitimas

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, **švietimo ir mokymo paslaugų teikėjus**, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas;

Or. en

Pakeitimas 154
Siôn Simon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, **įskaitant** darbdavių ir darbuotojų **organizacijas**, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas;

Pakeitimas

11. yra įsitikinęs, kad, siekiant numatyti būsimus gebėjimų poreikius, darbo rinkos suinteresuotieji subjektai, darbdavių ir darbuotojų **organizacijos**, turi aktyviai dalyvauti visais lygmenimis, ypač kurdami ir įgyvendindami profesinės kvalifikacijos programas;

Or. en

Pakeitimas 155

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pabrėžia universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 156

Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pabrėžia **universitetų**, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant **įvertinti** būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

12. pabrėžia **aukštojo mokslo įstaigų**, įmonių, **profesinių sąjungų** ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant **nustatyti** būsimus darbo poreikius, **peržiūrėti ir įgyvendinti naujas profesinio mokymo programas** ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Or. pt

Pakeitimas 157

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pabrėžia universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

12. pabrėžia universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės **ir pasitikėjimo** svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu; **primena, kad kartu yra būtina visų suinteresuotųjų šalių socialinė atsakomybė;**

Or. en

Pakeitimas 158

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pabrėžia **universitetų, įmonių ir** valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

12. pabrėžia **socialinių partnerių ir** valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 159

Ole Christensen

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pabrėžia universitetų, **įmonių** ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

12. pabrėžia universitetų, **socialinių partnerių ir** valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas 160
Elisabeth Morin-Chartier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pabrėžia universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

12. pabrėžia *labiau integruotos* universitetų, *aukštojo mokslo įstaigų*, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Or. fr

Pakeitimas 161
Enrico Gasbarra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pabrėžia universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

12. pabrėžia universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą *bei dalijimąsi gerąja patirtimi* šiuo atžvilgiu;

Or. it

Pakeitimas 162
Ivan Jakovčić

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pabrėžia universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

12. pabrėžia universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių **ir regioninių bei vietos valdžios institucijų** bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Or. hr

Pakeitimas 163

Glenis Willmott, Siôn Simon

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pabrėžia universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

12. pabrėžia **mokyklų**, universitetų, įmonių ir valdžios institucijų partnerystės svarbą siekiant įvertinti būsimus darbo poreikius ir skatinti valstybių narių bendradarbiavimą šiuo atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 164

Danuta Jazłowiecka

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12a. pabrėžia nuolatinio darbo rinkos disbalanso regioniniu ir vietos lygmeniu stebėjimo svarbą bei būsimų įgūdžių poreikių prognozavimo svarbą; šiuo atžvilgiu ragina valstybes nares dalytis gerąja patirtimi ir visus suinteresuotuosius subjektus toliau tobulinti stebėsenos ir prognozavimo

priemonės;

Or. en

Pakeitimas 165
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

12a. pabrėžia valstybės institucijų kaip pavyzdžio svarbą pereinant prie socialiniu ir aplinkos požiūriu tvarios ekonomikos; ragina atitinkamai planuoti įgūdžius, reikalingus sektoriams plėtoti, pvz., atsinaujinančiosios energijos, patobulintų būstų ir pramonės našumo arba valstybės ir socialinių sistemų paslaugų vystymo;

Or. en

Pakeitimas 166
Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

12a. yra įsitikinęs, kad valstybės narės turi atlikti svarbų vaidmenį užtikrindamos pakankamą gamtos mokslų ir matematikos mokytojų pasiūlą, kad jaunimas gautų žinių ir pasisemtų entuziazmo MTIM temoms;

Or. en

Pakeitimas 167
Terry Reintke

Vertis/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Penkta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Tęstinio švietimo ir mokymo bei *darbo neturinčių asmenų* mokymo svarba

Pakeitimas

Tęstinio švietimo ir mokymo bei *visų darbo rinkos subjektų* mokymo svarba

Or. en

Pakeitimas 168

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13. primena, kad *reikia dėti pastangas kurti lankstesnį požiūrį į asmens karjeros raidą ir mokymąsi visą gyvenimą bei mokymą asmeniui siekiant karjeros;*

Pakeitimas

13. primena *palaikymo, švietimo ir mokymosi galimybių visą gyvenimą svarbą darbuotojams;*

Or. en

Pakeitimas 169

Terry Reintke

Vertis/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13. primena, kad reikia dėti pastangas kurti *lankstesnį* požiūrį į *asmens* karjeros raidą ir mokymąsi visą gyvenimą bei mokymą asmeniui siekiant karjeros;

Pakeitimas

13. primena, kad *teisė į mokslą yra pagrindinė teisė ir pabrėžia, kad* reikia dėti pastangas kurti *individualų* požiūrį į asmens karjeros raidą ir mokymąsi visą gyvenimą bei mokymą asmeniui siekiant karjeros, *taip pat yra įsitikinęs, kad patarimai ir konsultacijos, kuriomis sprendžiami individualūs poreikiai ir*

susitelkiama į individualių įgūdžių vertinimą ir stiprinimą, turi būti pagrindinis švietimo ir įgūdžių politikos elementas nuo pat kiekvieno asmens ugdymo pradžios;

Or. en

Pakeitimas 170

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13. primena, kad reikia dėti pastangas kurti lankstesnį požiūrį į asmens karjeros raidą ir mokymąsi visą gyvenimą bei mokymą asmeniui siekiant karjeros;

Pakeitimas

13. primena, kad reikia dėti pastangas kurti lankstesnį požiūrį į asmens karjeros raidą ir mokymąsi visą gyvenimą bei mokymą asmeniui siekiant karjeros, *ir pripažįsta viešųjų ir privačiųjų subjektų vaidmenį šioje srityje;*

Or. en

Pakeitimas 171

Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

13a. pripažįsta, kad svarbu skatinti mokymosi darbo vietoje pameistrystę kaip dar vieną įsidarbinimo būdą;

Or. en

Pakeitimas 172

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

13a. pažymi, kad Europos politika dėl orientavimo visą gyvenimą turėjo didelės įtakos nacionalinei orientavimo politikai ir kad veiksmingam orientavimui visą gyvenimą reikalingos įvairiapusės programos visais lygmenimis;

Or. en

**Pakeitimas 173
Anthea McIntyre**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

13b. pažymi, kad jauni žmonės turi turėti įvairių galimybių ir kad tokių galimybių (stažuotės, profesinė praktika) apibrėžtis Europoje yra skirtinga; yra tvirtai įsitikinęs, kad bendros apibrėžties visose valstybėse narėse taikymas sukurs didesnę painiavą;

Or. en

**Pakeitimas 174
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

14. yra įsitikinęs, kad ***darbo neturinčių asmenų*** mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos ***turėtų***

14. yra įsitikinęs, kad mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos ***turi*** būti kuriamos ir

būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant *su darbdavių asociacijomis*, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie *darbdavių poreikių*;

įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant *visų pirma su susijusiais asmenimis, tačiau taip pat ir su socialiniais partneriais bei organizacijomis, atstovaujančiomis bedarbius*, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie *darbo rinkos* poreikių;

Or. en

Pakeitimas 175

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant *su darbdavių asociacijomis*, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie *darbdavių poreikių*;

Pakeitimas

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant *socialiniams partneriams ir valdžios institucijoms*;

Or. en

Pakeitimas 176

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su *darbdavių asociacijomis*, kad darbuotojų naujai įgyti

Pakeitimas

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su *įmonėmis ir profesinėmis sąjungomis*, kad darbuotojų

gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie *darbdavių* poreikių;

naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie *darbo rinkos* poreikių;

Or. en

Pakeitimas 177
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. primena, kad reikia dėti pastangas kurti lankstesnį požiūrį į asmens karjeros raidą ir mokymąsi visą gyvenimą bei mokymą asmeniui siekiant karjeros;

Pakeitimas

14. primena, kad reikia dėti pastangas kurti lankstesnį požiūrį į asmens karjeros raidą ir mokymąsi visą gyvenimą bei mokymą asmeniui siekiant karjeros, ***ir reikia sukurti ir įgyvendinti specialias užimtumo didinimo programas, kurios padėtų reintegruoti ilgus metus darbo neturinčius asmenis į darbo rinką;***

Or. hu

Pakeitimas 178
Danuta Jazłowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su darbdavių asociacijomis, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie darbdavių poreikių;

Pakeitimas

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos ***bei kvalifikacijos vertinimo programos turėtų būti siūlomos žmonėms, kad pagerintų jų galimybes darbo rinkoje, ir*** turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su darbdavių asociacijomis, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie darbdavių poreikių;

Pakeitimas 179

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su darbdavių asociacijomis, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie darbdavių poreikių;

Pakeitimas

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su darbdavių asociacijomis **ir privačiosiomis bei valstybinėmis užimtumo tarnybomis**, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie **būsimų** darbdavių poreikių;

Pakeitimas 180

Ole Christensen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su darbdavių asociacijomis, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie darbdavių poreikių;

Pakeitimas

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su darbdavių asociacijomis **ir profesinėmis sąjungomis**, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie darbdavių poreikių;

Pakeitimas 181
Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su darbdavių asociacijomis, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie darbdavių poreikių;

Pakeitimas

14. yra įsitikinęs, kad darbo neturinčių asmenų mokymo ir kitos profesinės kvalifikacijos mokymo programos turėtų būti kuriamos ir įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su darbdavių asociacijomis **ir profesinėmis sąjungomis**, kad darbuotojų naujai įgyti gebėjimai būtų geriau pritaikyti prie darbdavių poreikių;

Or. pt

Pakeitimas 182
Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14a. pabrėžia būtinybę Komisijai stiprinti Jaunimo garantijų nacionalinių įgyvendinimo planų ir veiksmingo jų panaudojimo vietoje stebėseną; atsižvelgdamas į tai, ragina Komisiją parengti valstybėms narėms aiškias ir nedviprasmiškas konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas dėl Jaunimo garantijų įgyvendinimo ir kokybiško užimtumo;

Or. en

Pakeitimas 183
Brando Benifei

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

14b. pabrėžia Audito Rūmų atskleistas problemas ataskaitoje „Jauni bedarbiai Europoje: kliūtys įgyvendinant ES Jaunimo garantijų iniciatyvą“, visų pirma dėl bendro šios programos finansavimo tinkamumo, „kokybiško pasiūlymo“ apibrėžties ir dėl to, kaip Komisija stebi ir praneša apie rezultatus;

Or. en

**Pakeitimas 184
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

15. primena, kad labai svarbu **darbo ieškantiems asmenims** suteikti rekomendacijų ir konsultacijų, **paaiškinant, kaip ieškoti darbo, ir užtikrinant**, kad jų gebėjimai būtų pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

15. primena, kad labai svarbu **darbuotojams suteikti** rekomendacijų ir konsultacijų **dėl darbo, ir užtikrinti**, kad jų gebėjimai būtų pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

Or. en

**Pakeitimas 185
Danuta Jazłowiecka**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

15. primena, kad labai svarbu darbo

15. primena, kad labai svarbu darbo

ieškantiems asmenims suteikti rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant, kaip ieškoti darbo, ir užtikrinant, kad jų gebėjimai būtų pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

ieškantiems asmenims suteikti **asmeniškai pritaikytų** rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant, kaip ieškoti darbo **ar ko toliau reikėtų mokytis**, ir užtikrinant, kad jų gebėjimai **ir kvalifikacija** būtų pripažįstami **ir patvirtinti** vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

Or. en

Pakeitimas 186

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15. primena, kad labai svarbu darbo ieškantiems asmenims suteikti rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant, kaip ieškoti darbo, ir užtikrinant, kad jų gebėjimai būtų pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

Pakeitimas

15. primena, kad labai svarbu darbo ieškantiems asmenims suteikti **asmeniškai pritaikytų** rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant, kaip ieškoti darbo **ar ko toliau reikėtų mokytis**, ir užtikrinant, kad jų gebėjimai **ir kompetencija** būtų pripažįstami **ir patvirtinti** vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju, **neformaliuoju** mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai ir kompetencijos;

Or. en

Pakeitimas 187

Louis Michel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15. primena, kad labai svarbu darbo ieškantiems asmenims suteikti rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant,

Pakeitimas

15. primena, kad labai svarbu darbo ieškantiems asmenims suteikti rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant,

kaip ieškoti darbo, ir užtikrinant, kad jų gebėjimai būtų pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

kaip ieškoti darbo, ir užtikrinant, kad jų gebėjimai būtų pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai; ***taip pat kad vienintelis pagalbos darbo ieškantiems asmenims tikslas visų pirma turi būti jų įsidarbinimo galimybių optimizavimas;***

Or. nl

Pakeitimas 188

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15. primena, kad labai svarbu darbo ieškantiems asmenims suteikti rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant, kaip ieškoti darbo, ir ***užtikrinant***, kad jų gebėjimai būtų pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

Pakeitimas

15. primena, kad labai svarbu darbo ieškantiems asmenims suteikti rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant, kaip ieškoti darbo, ir ***pripažįsta įmonių ir privačiųjų užimtumo tarnybų vaidmenį jas teikiant, taip pat svarbu užtikrinti***, kad jų gebėjimai būtų ***perkeliami ir*** pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

Or. en

Pakeitimas 189

Marian Harkin, Martina Dlabajová

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15. primena, kad labai svarbu darbo ieškantiems asmenims suteikti rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant, kaip ieškoti darbo, ir užtikrinant, kad jų

Pakeitimas

15. primena, kad labai svarbu darbo ieškantiems asmenims suteikti rekomendacijų ir konsultacijų, paaiškinant, kaip ieškoti darbo, ir užtikrinant, kad jų

gebėjimai būtų pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

gebėjimai būtų pripažįstami vadinamajame kompetencijų pase, *pvz., „Europass“*, kuriame nurodomi formaliuoju mokymusi ir savišvieta įgyti gebėjimai;

Or. en

Pakeitimas 190
Danuta Jazłowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

15a. pabrėžia, kad būtina didinti darbo jėgos prisitaikymo galimybes, kad būtų išvengti darbo jėgos trūkumo ateityje; ragina valstybes nares šiam tikslui naudoti struktūrinius fondus, visų pirma Europos socialinį fondą;

Or. en

Pakeitimas 191
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

15a. pabrėžia, kad teisė į švietimą ir mokymąsi yra ypač svarbi ilgalaikiams bedarbiams; primena, kad ilgalaikiams bedarbiams naudingiausias teisėmis grindžiamas požiūris, skirtas konkreitiems jų poreikiams, o ne standartinės priemonės; pabrėžia, kad ilgalaikiai bedarbiai turi žinoti apie savo teisę į mokymą, kad jiems skirtose priemonėse turi būti atsižvelgiama į įsisavinimo galimybes ir kad mokymo poreikiai būtų

prieinami, derami ir atitinkantys tikruosius jų poreikius; primena, kad įvykdžius šias sąlygas ilgalaikiai bedarbiai galės pasinaudoti kvalifikacijos kėlimu kaip galimybe pagerinti savo darbo ir gyvenimo sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 192
Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

15a. pabrėžia, kad svarbu, jog Jaunimo garantijos būtų nepamainoma priemonė siekiant padėti jauniems žmonėms pereiti nuo mokyklos prie darbo ir įgyti išsilavinimą, įgūdžių ir patirties, kurių reikia kokybiškam darbui rasti, užsiimant pameistryste, mokomąja praktika ar tęsiant mokslus;

Or. en

Pakeitimas 193
Elisabeth Morin-Chartier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

15a. primena, jog tam, kad pasiektų šiuos tikslus, valstybės narės turi veiksmingiau remtis Europos socialiniu fondu – pagrindiniu Europos finansiniu svertu, kuriuo skatinama specialistų integracija ir jų prisitaikymas;

Or. fr

Pakeitimas 194

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Šešta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Švietimo *ir* užimtumo *sąsajos* stiprinimas

Perėjimo iš švietimo sistemos į darbo rinką stiprinimas

Or. en

Pakeitimas 195

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Šešta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Švietimo ir užimtumo sąsajos *stiprinimas*

Švietimo ir užimtumo sąsajos *gerinimas*

Or. en

Pakeitimas 196

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

16. *yra įsitikinęs, kad turėtų būti labiau atsižvelgiama į* dvejopo profesinio mokymo *sistemas ir kitas dvejopas sistemas, kuriose linkstama teikti pirmenybę integracijai* į darbo rinką *ir kurios pasirodė esą veiksmingos skatinant jaunimo užimtumą;*

16. *mano, kad* dvejopo profesinio mokymo *sistemos ir kitos dvejopos sistemos pasirodė esančios naudingos teikiant su darbu susijusius mokymus ir pereinant į darbo rinką; pabrėžia, kad būtina remti šias sistemas darbdavių akyse kaip investiciją į kvalifikuotus būsimus*

darbuotojus, ir įtraukti darbdavius, kad jie perduotų pagrindinius gebėjimus savo atsakomybės srityje;

Or. en

Pakeitimas 197

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16. yra įsitikinęs, kad turėtų būti labiau atsižvelgiama į dvejopo profesinio mokymo sistemas ir kitas *dvejopas* sistemas, kuriose linkstama teikti pirmenybę integracijai į darbo rinką ir kurios pasirodė esą veiksmingos skatinant jaunimo užimtumą;

Pakeitimas

16. yra įsitikinęs, kad turėtų būti labiau atsižvelgiama į dvejopo profesinio mokymo sistemas ir kitas *panašias mokymo darbo vietoje* sistemas, kuriose linkstama teikti pirmenybę integracijai į darbo rinką ir *sklandesniam perėjimui nuo mokymosi prie darbo*, ir kurios pasirodė esą veiksmingos skatinant jaunimo užimtumą;

Or. en

Pakeitimas 198

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16. yra įsitikinęs, kad turėtų būti labiau atsižvelgiama į dvejopo profesinio mokymo sistemas ir kitas dvejopas sistemas, kuriose linkstama teikti pirmenybę integracijai į darbo rinką ir kurios pasirodė esą veiksmingos skatinant jaunimo užimtumą;

Pakeitimas

16. yra įsitikinęs, kad turėtų būti labiau atsižvelgiama į dvejopo profesinio mokymo *nuo 14 metų amžiaus* sistemas ir kitas dvejopas sistemas, kuriose linkstama teikti pirmenybę integracijai į darbo rinką ir kurios pasirodė esą veiksmingos skatinant jaunimo užimtumą;

Or. fr

Pakeitimas 199
Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16. yra įsitikinęs, kad turėtų būti labiau atsižvelgiama į dvejetainio profesinio mokymo sistemas ir kitas dvejetainis sistemas, kuriose linkstama teikti pirmenybę integracijai į darbo rinką ir kurios pasirodė esą veiksmingos skatinant jaunimo užimtumą;

Pakeitimas

16. yra įsitikinęs, kad turėtų būti labiau atsižvelgiama į dvejetainio profesinio mokymo sistemas ir kitas dvejetainis sistemas, kuriose linkstama teikti pirmenybę integracijai į darbo rinką ir kurios pasirodė esą veiksmingos skatinant jaunimo užimtumą, **ir vengiant akademinio šališkumo teikti pirmenybę kokybei;**

Or. pt

Pakeitimas 200
Anne Sander

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16. yra įsitikinęs, kad turėtų būti labiau atsižvelgiama į dvejetainio profesinio mokymo sistemas ir kitas dvejetainis sistemas, kuriose linkstama teikti pirmenybę integracijai į darbo rinką ir kurios pasirodė esą veiksmingos skatinant jaunimo užimtumą;

Pakeitimas

16. yra įsitikinęs, kad turėtų būti labiau atsižvelgiama į dvejetainio **pameistryste grindžiamo** profesinio mokymo sistemas ir kitas dvejetainis sistemas, kuriose linkstama teikti pirmenybę integracijai į darbo rinką ir kurios pasirodė esą veiksmingos skatinant jaunimo užimtumą;

Or. fr

Pakeitimas 201
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

16a. mano, kad šiandieninės profesinio mokymo sistemos yra tam tikrų istorinių ir kultūrinių jėgų rezultatas ir jas suformavo vyraujančios teisės normos, tradicijos, pedagogikos principai ir institucijų struktūros;

Or. en

**Pakeitimas 202
Brando Benifei**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

16a. pabrėžia ypač nerimą keliančius duomenis dėl darbo neturinčių ir nesimokančių jaunuolių skaičiaus, kuris daugumoje valstybių narių viršija 10 proc.; pabrėžia tiesioginį didelio jaunimo nedarbo ir mokyklos nebaigimo ryšį; pažymi, kad skubiai nesiėmus ryžtingų veiksmų Europos ir nacionaliniu lygmeniu visa jaunų europiečių karta rizikuoja negauti pakankamo išsilavinimo ir nepatekti į darbo rinką, ir tai turės reikšmingų padarinių socialinei struktūrai, socialinei ir teritorinei sanglaudai ir apskritai Europos ekonominio modelio tvarumui;

Or. en

**Pakeitimas 203
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

16b. pabrėžia, kad kiekviena nacionalinė profesinio mokymo sistema yra priemonė tam tikriems tikslams, kurie skirtingose valstybėse narėse gali skirtis, pasiekti ir todėl apie jas galima spręsti tik pagal rezultatus siekiant tų tikslų; pabrėžia, kad perkelti profesinio mokymo sistemą iš vienos valstybės narės į kitą galima tik tuo atveju, jei sąlygos atitinkamose šalyse yra palyginamos arba gali būti pritaikytos;

Or. en

Pakeitimas 204

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

17. pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant darbo vietas poveikį ir bendradarbiavimą su įmonėmis;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 205

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

17. pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant

17. pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant

darbo vietos poveikį ir bendradarbiavimą su įmonėmis;

aukštos kokybės ir mokamas stažuotes, profesinį konsultavimą ir praktinių įgūdžių įtraukimą į mokymo programas;

Or. en

Pakeitimas 206
Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant darbo vietos poveikį ir bendradarbiavimą su įmonėmis;

Pakeitimas

17. pabrėžia, kad įmonės gali atlikti svarbų vaidmenį, dalyvaudamos savo valstybių narių švietimo sistemose; pabrėžia geresnės švietimo sistemų, universitetų ir darbo rinkos sąveikos skatinimo svarbą, įskaitant darbo vietos poveikį ir bendradarbiavimą su įmonėmis, kuriant novatoriškus klasterius;

Or. en

Pakeitimas 207
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant darbo vietos poveikį ir bendradarbiavimą su įmonėmis;

Pakeitimas

17. pažymi, kad nors ES yra 2 milijonai laisvų darbo vietų, yra daug per didelės kvalifikacijos darbo neturinčių jaunuolių, kurių įgūdžiai neatitinka darbo rinkos poreikių, todėl pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant darbo vietos poveikį ir bendradarbiavimą su įmonėmis;

Or. en

Pakeitimas 208
Siôn Simon, Glenis Willmott

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant darbo vietos poveikį ir bendradarbiavimą su įmonėmis;

Pakeitimas

17. pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant darbo vietos poveikį ir bendradarbiavimą su įmonėmis, **siekiant skatinti aukšto lygio kokybišką užimtumą**;

Or. en

Pakeitimas 209
Danuta Jazłowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant darbo vietos poveikį ir bendradarbiavimą su įmonėmis;

Pakeitimas

17. pabrėžia geresnės švietimo sistemų ir darbo rinkos sąveikos svarbą, įskaitant darbo vietos poveikį, **kokybiškas stažuotes** ir bendradarbiavimą su įmonėmis;

Or. en

Pakeitimas 210
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

17a. palankiai vertina EK iniciatyvą dėl Europos partnerystės aljanso, kuria siekiama suburti valdžios institucijas,

įmones, socialinius partnerius, profesinio rengimo ir mokymo paslaugų teikėjus, jaunimo atstovus ir kitus pagrindinius veikėjus, kad visoje Europoje būtų skatinamos pameistrystės programos ir iniciatyvos;

Or. en

Pakeitimas 211

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18. pabrėžia, jog svarbu, kad profesinis orientavimas būtų vykdomas atliekant *individualų* vertinimą ir aukštos kvalifikacijos užimtumo konsultantams teikiant karjeros patarimus;

Pakeitimas

18. pabrėžia, jog svarbu, kad profesinis orientavimas būtų vykdomas atliekant vertinimą ir aukštos kvalifikacijos užimtumo konsultantams ir *savitarpio mokymosi konsultantams* teikiant karjeros patarimus, *pagrindinį dėmesį skiriant individualiems įgūdžiams ir poreikiams;*

Or. en

Pakeitimas 212

Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18. pabrėžia, jog svarbu, kad profesinis orientavimas būtų vykdomas atliekant individualų vertinimą ir aukštos kvalifikacijos užimtumo konsultantams teikiant karjeros patarimus;

Pakeitimas

18. pabrėžia, jog svarbu, kad profesinis orientavimas būtų vykdomas atliekant individualų vertinimą ir aukštos kvalifikacijos užimtumo konsultantams teikiant karjeros patarimus, *siekiant užtikrinti, kad jaunimas turėtų tinkamą informaciją, gautų tinkamų patarimų ir konsultacijų, kad galėtų priimti aiškų*

sprendimą dėl karjeros;

Or. en

Pakeitimas 213

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18. pabrėžia, jog svarbu, kad profesinis orientavimas būtų vykdomas atliekant individualų vertinimą ir aukštos kvalifikacijos užimtumo konsultantams teikiant karjeros patarimus;

Pakeitimas

18. pabrėžia, jog svarbu, kad profesinis orientavimas būtų vykdomas ***ir darbo patirtis vertinama*** atliekant individualų vertinimą ir aukštos kvalifikacijos užimtumo konsultantams, ***turintiems patirties vietas, nacionalinėje ir ES darbo rinkoje***, teikiant karjeros patarimus;

Or. en

Pakeitimas 214

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19. pažymi, kad, siekiant sėkmingai įsidaibinti, svarbu priimti pagrįstus sprendimus ***ir kad reikėtų skatinti motyvaciją, ugdyti savimonę ir akstinti imtis iniciatyvos***;

Pakeitimas

19. pažymi, kad, siekiant sėkmingai įsidaibinti, svarbu ***suteikti jaunimui pagrindinius universalius gebėjimus, kad jie galėtų*** priimti pagrįstus sprendimus, ***skatintų savo iniciatyvumą ir didintų motyvaciją bei ugdytų savimonę, kartu užtikrinant deramą paramą šiuo atžvilgiu; pabrėžia socialinės apsaugos sistemų, užtikrinančių kokybišką įsidaibinimą, taip pat ir perėjimą iš švietimo sistemos ir darbo rinką, iš vieno darbo į kitą darbą ir išėjimo į profesinės karjeros pertraukas bei grįžimo iš jų, svarbą***;

Pakeitimas 215
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19. pažymi, kad, siekiant sėkmingai įsida**rbinti**, svarbu priimti pagrįstus sprendimus ***ir kad reikėtų skatinti motyvaciją, ugdyti savimonę ir akstinti imtis iniciatyvos;***

Pakeitimas

19. pažymi, kad, siekiant sėkmingai įsida**rbinti**, svarbu priimti ***informacija*** pagrįstus sprendimus;

Pakeitimas 216
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19. pažymi, kad, siekiant sėkmingai įsida**rbinti**, svarbu priimti pagrįstus sprendimus ir kad reikėtų skatinti motyvaciją, ugdyti savimonę ir akstinti imtis iniciatyvos;

Pakeitimas

19. pažymi, kad, siekiant sėkmingai įsida**rbinti**, svarbu priimti pagrįstus sprendimus ir kad reikėtų skatinti motyvaciją, ugdyti savimonę ir akstinti imtis iniciatyvos, ***visų pirma ilgą laiką darbo neturėjusių žmonių atveju;***

Pakeitimas 217
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų profesinės praktikos ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų **kokybiškas** profesinės praktikos ir pameistrystės programas **bei mokymą mokyklose**;

Or. en

Pakeitimas 218

Glenis Willmott, Siôn Simon

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų profesinės praktikos ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų profesinės praktikos ir pameistrystės programas; **valstybės narės turėtų įgyvendinti priemones, kuriomis užtikrintų, kad pažeidžiamos asmenų grupės, pvz., moterys, etninės mažumos ir neįgalūs asmenys, būtų skatinami ieškoti darbo ir būtų deramai atstovaujami šiose programose**;

Or. en

Pakeitimas 219

Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų profesinės praktikos ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų profesinės praktikos ir pameistrystės programas; **primena, jog**

*būtina, kad šios programos atitiktų
būtinausius kokybės, socialinės apsaugos
ir darbo užmokesčio standartus;*

Or. es

Pakeitimas 220
Ivan Jakovčić

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų profesinės praktikos ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės, **regioninės ir vietos valdžios institucijos**, ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų profesinės praktikos ir pameistrystės programas;

Or. hr

Pakeitimas 221
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų profesinės praktikos ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

20. pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės ir atskiri darbdaviai tinkamai finansuotų ir taikytų **kokybiškos** profesinės praktikos ir pameistrystės programas;

Or. en

Pakeitimas 222
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad **vyriausybės ir darbdavių bei darbuotojų atstovai sudarytų glaudžias partnerystes**, siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Pakeitimas

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad **būtų stiprinamas socialinis dialogas dėl reikalingų įgūdžių** siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Or. en

Pakeitimas 223

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad vyriausybės ir darbdavių bei darbuotojų atstovai sudarytų glaudžias partnerystes, siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Pakeitimas

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad **vietos, regioniniu ir nacionaliniu lygmeniu** vyriausybės ir darbdavių bei darbuotojų atstovai, **įskaitant valstybines ir privačiąsias užimtumo tarnybas**, sudarytų glaudžias **ir sistemines** partnerystes, siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais, **ir ragina valstybes nares remti tokį bendradarbiavimą**;

Or. en

Pakeitimas 224

Danuta Jazłowiecka

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad vyriausybės **ir** darbdavių bei darbuotojų atstovai sudarytų glaudžias partnerystes,

Pakeitimas

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad vyriausybės, darbdavių bei darbuotojų atstovai sudarytų glaudžias partnerystes,

siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

siekiant sukurti ilgalaikes strategijas atitinkamoms nacionalinėms darbo rinkoms, nustatyti įgūdžius ir gebėjimus, kurie yra ir bus reikalingi darbo rinkoje, ir siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Or. en

Pakeitimas 225
Anne Sander

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad vyriausybės ir darbdavių bei darbuotojų atstovai sudarytų glaudžias partnerystes, siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Pakeitimas

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad vyriausybės ir darbdavių bei darbuotojų atstovai, **taip pat mokomosios praktikos centrai**, sudarytų glaudžias partnerystes, siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Or. fr

Pakeitimas 226
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad vyriausybės ir darbdavių bei darbuotojų atstovai sudarytų glaudžias partnerystes, siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Pakeitimas

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad vyriausybės ir darbdavių bei darbuotojų atstovai **bei besimokančiųjų asmenų organizacijos** sudarytų glaudžias partnerystes, siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Pakeitimas 227
Louis Michel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad vyriausybės ir darbdavių bei darbuotojų atstovai sudarytų glaudžias partnerystes, siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Pakeitimas

21. yra įsitikinęs, jog reikia, kad vyriausybės, **valdžios institucijų** ir darbdavių bei darbuotojų atstovai sudarytų glaudžias partnerystes, siekiant rasti geriausių būdų gebėjimų neatitikties problemai spręsti visais aspektais;

Pakeitimas 228
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

21a. yra įsitikinęs, kad Jaunimo garantijos yra pirmasis žingsnis siekiant teisėmis grindžiamo požiūrio į jaunimo poreikius užimtumo atžvilgiu; primena darbdavių išipareigojimą dalyvauti suteikiant jaunimui prieinamas profesinio mokymo programas ir kokybiškas stažuotes; pabrėžia, kad turi būti nepakenkta deramo darbo jaunimui kokybės aspektui ir kad dedant pastangas svarbiausias dėmesys turi būti skiriamas darbo jėgos ir kitiems su darbo kokybe susijusiems standartams, pvz., darbo laikui, minimaliam darbo užmokesčiui, socialinei apsaugai ir sveikatai ir saugai darbe;

Pakeitimas 229

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Septinta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Darbo jėgos judumo skatinimas

Savanoriško darbo jėgos judumo skatinimas

Pakeitimas 230

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Septinta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Darbo jėgos ***judumo skatinimas***

***Darbo jėgos migracija
ir sąžiningas judumas***

Pakeitimas 231

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

22. atkreipia dėmesį į tai, kad šiuo metu Europos Sąjungoje yra daugiau kaip 2 mln. laisvų darbo vietų; pabrėžia, kad, siekiant ištaisyti šį trūkumą, reikia skatinti darbo jėgos judumą Sąjungoje, ir

22. atkreipia dėmesį į tai, kad, 2013 m. duomenimis, 7 mln. ES piliečių gyvena arba dirba ne toje valstybėje narėje, kurios piliečiai jie yra, ir visoje ES yra 1,1 mln. tarpvalstybinių darbuotojų ir

pakartoja programos „*Erasmus+*“ ir EURES svarbą šiuo atžvilgiu;

1,2 mln. komandiruočių darbuotojų; pabrėžia, kad *reikia gerbti visas piliečių ir darbuotojų teises* ir pakartoja programos EURES *tobulinimo* svarbą šiuo atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 232

Tiziana Beghin, Laura Agea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22. atkreipia dėmesį į tai, kad šiuo metu Europos Sąjungoje yra daugiau kaip 2 mln. laisvų darbo vietų; pabrėžia, kad, siekiant ištaisyti šį trūkumą, reikia skatinti darbo jėgos judumą Sąjungoje, ir pakartoja *programos „Erasmus+“ ir EURES svarbą šiuo atžvilgiu;*

Pakeitimas

22. atkreipia dėmesį į tai, kad šiuo metu Europos Sąjungoje yra daugiau kaip 2 mln. laisvų darbo vietų *ir kad turėtų būti sistemos, kurios Europos lygmeniu suderintų pasiūlą ir paklausą darbo rinkoje;* pabrėžia, kad, siekiant ištaisyti šį trūkumą, reikia skatinti darbo jėgos judumą Sąjungoje, ir pakartoja, *kad judumas turi likti savanoriškas, o ne būtinas norint rasti darbą;*

Or. en

Pakeitimas 233

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22. atkreipia dėmesį į tai, kad šiuo metu Europos Sąjungoje yra daugiau kaip 2 mln. laisvų darbo vietų; pabrėžia, kad, siekiant ištaisyti šį trūkumą, reikia skatinti darbo jėgos judumą Sąjungoje, ir pakartoja programos „Erasmus+“ ir EURES svarbą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

22. atkreipia dėmesį į tai, kad šiuo metu Europos Sąjungoje yra daugiau kaip 2 mln. laisvų darbo vietų; pabrėžia, kad, siekiant ištaisyti šį trūkumą, reikia skatinti *savanorišką* darbo jėgos judumą, *apimantį atitinkamą socialinių teisių perkėlimą,* Sąjungoje, ir pakartoja programos

„Erasmus+“, *Europos socialinio fondo* ir EURES svarbą šiuo atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 234

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22. atkreipia dėmesį į tai, kad šiuo metu Europos Sąjungoje yra daugiau kaip 2 mln. laisvų darbo vietų; pabrėžia, kad, siekiant ištaisyti šį trūkumą, reikia skatinti darbo jėgos judumą Sąjungoje, ir pakartoja programos „Erasmus+“ *ir EURES* svarbą šiuo atžvilgiu;

Pakeitimas

22. atkreipia dėmesį į tai, kad šiuo metu Europos Sąjungoje yra daugiau kaip 2 mln. laisvų darbo vietų; pabrėžia, kad, siekiant ištaisyti šį trūkumą, reikia skatinti darbo jėgos judumą Sąjungoje, ir pakartoja programos „Erasmus+“ svarbą šiuo atžvilgiu;

Or. fr

Pakeitimas 235

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22a. primena, kad sąžiningas judumas yra glaudžiai susijęs su teise ES darbuotojams laisvai gyventi šalyje; pabrėžia, kad judumas negali būti taikomas kaip pakaitalas politikai, kuria siekiama pagerinti regioninę ir socialinę sanglaudą dideliu nedarbo lygiu pasižyminčiose teritorijose;

Or. en

Pakeitimas 236

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Brando Benifei, Georgi Pirinski

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

22a. pabrėžia, kad reikalingas visapusiškas požiūris dėl darbo jėgos judumo, grindžiamas laisvo piliečių ir darbuotojų judėjimo ir vienodo darbo užmokesčio už vienodą darbą principu; šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad būtina, jog valstybės narės atitinkamai įgyvendintų 2014/67/ES direktyvą dėl vykdymo užtikrinimo ir užtikrintų jos vykdymą, panaikintų esamas spragas peržiūradamos darbuotojų komandiravimo direktyvą 96/71/EB ir imtųsi priemonių, kad būtų užkirstas kelias susijusiam sukčiavimui; yra susirūpinęs dėl galimo protų nutekėjimo pavojaus tam tikrose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 237

Louis Michel

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

22a. primena, kad 2014 m. 9,8 mln. ne visą darbo dieną dirbančių darbuotojų arba maždaug ketvirtadalis visų Europos darbuotojų, kurie dirba ne visą darbo dieną, išreiškė pageidavimą dirbti daugiau, nei leidžia jų dabartinis statusas;

Or. nl

Pakeitimas 238
Anne Sander

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

22a. pabrėžia, kad reikia sudaryti palankias sąlygas pasienio darbuotojų judumui, suteikiant daugiau informacijos apie EURES tarpvalstybines partnerystes, kuriomis siekiama skatinti pasienio darbuotojų judumą ir panaikinti su tuo susijusias kliūtis, suteikiant darbuotojams informacijos ir patarimų galimybių įsidarbinti ir gyvenimo bei darbo sąlygų klausimais abipus sienos; šiuo atžvilgiu EURES tarpvalstybinė partnerystė yra svarbi priemonė siekiant geriau valdyti tarpvalstybinius darbo vietų kūrimo šaltinius ir sukurti geriau integruotą ES darbo rinką;

Or. fr

Pakeitimas 239
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

23. primena aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių judėjimo svarbą atsižvelgiant į demografinius iššūkius;

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 240
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. primena *aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių judėjimo svarbą atsižvelgiant į demografinius iššūkius*;

Pakeitimas

23. primena, kad *būtina gerbti iš trečiųjų šalių imigravusių darbuotojų gyventojų ir darbuotojų teises; yra susirūpinęs dėl neigiamo Europos migracijos politikos poveikio trečiosioms šalims, įskaitant poveikį socialinei sanglaudai ir susijusių darbuotojų įgūdžių prieinamumui, pvz., dėl protų nutekėjimo*;

Or. en

Pakeitimas 241
Tiziana Beghin, Laura Agea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. primena *aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių judėjimo svarbą atsižvelgiant į demografinius iššūkius*;

Pakeitimas

23. primena, kad *judumas vis dar yra tik viena iš daugybės galimybių įveikti darbo rinkos pasiūlos ir paklausos neatitikimą ir kad reikėtų sumažinti jo pašalinį poveikį, pvz., protų nutekėjimą*;

Or. en

Pakeitimas 242
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. *primena* aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių *judėjimo svarbą* atsižvelgiant į demografinius iššūkius;

Pakeitimas

23. *ragina vykdyti veiksmingą ekonominę* aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių *migraciją* atsižvelgiant į demografinius iššūkius *ir darbo jėgos*

trūkumą darbo rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 243

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. primena aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių judėjimo svarbą atsižvelgiant į demografinius iššūkius;

Pakeitimas

23. primena aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių judėjimo svarbą atsižvelgiant į demografinius iššūkius; ***pabrėžia, kad būtina panaikinti nereikalingas administracines kliūtis, susijusias su jų patekimu į Europos Sąjungą; ragina valstybes nares nuo pat pradžių mažinti protų nutekėjimo poveikį susijusiose trečiosiose šalyse;***

Or. en

Pakeitimas 244

Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. primena aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių ***judėjimo*** svarbą atsižvelgiant į demografinius iššūkius;

Pakeitimas

23. primena aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių ***judumo*** svarbą atsižvelgiant į demografinius iššūkius ***ir kartu laikantis socialinių bei darbo standartų;***

Or. es

Pakeitimas 245
Louis Michel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. primena aukštos kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių judėjimo svarbą atsižvelgiant į demografinius iššūkius;

Pakeitimas

23. primena aukštos *ir žemesnės* kvalifikacijos darbuotojų iš trečiųjų šalių judėjimo svarbą atsižvelgiant į demografinius iššūkius;

Or. nl

Pakeitimas 246
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23a. primena, kad reikia užtikrinti visišką socialinės apsaugos teisių perkeliamumą Europos Sąjungoje bei didesnę susijusių darbuotojų informuotumą apie darbuotojų ir socialines teises, kad būtų paskatintas darbuotojų judumas Europos Sąjungoje ir sudarytos jam galimybės;

Or. en

Pakeitimas 247
Ole Christensen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

23a. pažymi, kad teisė į laisvą judėjimą turi būti užtikrinta kartu garantijomis,

kad su visais darbuotojais bus elgiamasi vienodai, ir su priemonėmis kovai su socialiniu dempingu;

Or. en

Pakeitimas 248
Elisabeth Morin-Chartier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

23a. skatina užsienio kalbų mokymąsi ir vartojimą, kad būtų vystomas judumas;

Or. fr

Pakeitimas 249
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

23a. pabrėžia, kad kiekvienas gali savanoriškai mokytis visose valstybėse narėse;

Or. fr

Pakeitimas 250
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

23b. primena, kad dėl krizės ir skirtingos ES valstybių narių ekonominės padėties priverstinis jaunimo judumas tampa vis didesnis; primygtinai ragina valstybes nares užtikrinti, kad pagrindinė teisė laisvai judėti nesukeltų žalos; todėl ragina ES ir valstybes nares užtikrinti, kad jauniems judiems studentams ir darbuotojams nebūtų ribojamos ar draudžiamos galimybės naudotis kokybiškomis viešosiomis paslaugomis, teisėmis dirbti ir naudotis socialine apsauga;

Or. en

Pakeitimas 251

Joëlle Mélin, Dominique Martin

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

23b. pabrėžia, kad karjeros pabaigoje darbuotojams turi būti suteiktas specialus mokymas, kad jie netaptų „skaitmeninės srities atsiskyrėliais“;

Or. fr

Pakeitimas 252

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Aštunta paantraštė**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Keitimasis geriausiaja patirtimi ES

Keitimasis geriausiaja patirtimi ES **ir jos**

Pakeitimas 253

Anne Sander

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24. pabrėžia, jog reikia, kad valstybės narės keistųsi geriausia patirtimi, ypač dvejopo mokymosi *ir* profesinio lavinimo bei mokymo atžvilgiu, pripažįstant kiekvienos darbo rinkos ir švietimo sistemos ypatumus;

Pakeitimas

24. pabrėžia, jog reikia, kad valstybės narės keistųsi geriausia patirtimi, ypač dvejopo mokymosi, profesinio lavinimo bei mokymo *ir pameistryste grindžiamo profesinio mokymo* atžvilgiu, pripažįstant kiekvienos darbo rinkos ir švietimo sistemos ypatumus;

Or. fr

Pakeitimas 254

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24. pabrėžia, jog reikia, kad valstybės narės keistųsi geriausia patirtimi, ypač *dvejopo mokymosi ir* profesinio lavinimo bei mokymo atžvilgiu, pripažįstant kiekvienos darbo rinkos ir švietimo sistemos ypatumus;

Pakeitimas

24. pabrėžia, jog reikia, kad valstybės narės keistųsi geriausia patirtimi *ir ją patvirtintų*, ypač *neformaliojo mokymosi ir savišvietos rezultatu, mokymosi visą gyvenimą strategijų ir* profesinio lavinimo bei mokymo *sistemų ir programų* atžvilgiu, pripažįstant kiekvienos darbo rinkos ir švietimo sistemos ypatumus;

Or. en

Pakeitimas 255
Ivan Jakovčić

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24. pabrėžia, jog reikia, kad valstybės narės keistųsi geriausia patirtimi, ypač dvejopo mokymosi ir profesinio lavinimo bei mokymo atžvilgiu, pripažįstant kiekvienos darbo rinkos ir švietimo sistemos ypatumus;

Pakeitimas

24. pabrėžia, jog reikia, kad valstybės narės ***ir regioninės bei vietos valdžios institucijos*** keistųsi geriausia patirtimi, ypač dvejopo mokymosi ir profesinio lavinimo bei mokymo atžvilgiu, pripažįstant kiekvienos darbo rinkos ir švietimo sistemos ypatumus;

Or. hr

Pakeitimas 256
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Yana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24. pabrėžia, jog reikia, kad valstybės narės keistųsi geriausia patirtimi, ypač dvejopo mokymosi ir profesinio lavinimo bei mokymo atžvilgiu, pripažįstant kiekvienos darbo rinkos ir švietimo sistemos ypatumus;

Pakeitimas

24. pabrėžia, jog reikia, kad valstybės narės keistųsi geriausia patirtimi, ***taip pat palygintų ir įvertintų jos efektyvumą***, ypač dvejopo mokymosi ir profesinio lavinimo bei mokymo atžvilgiu, pripažįstant kiekvienos darbo rinkos ir švietimo sistemos ypatumus;

Or. en

Pakeitimas 257
Anne Sander

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalies pirma pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

todėl rekomenduoja ir toliau naudotis Europos mokymosi platforma ir tobulinti naudojimąsi ja, kaip pagrindine priemone vystyti Europos partnerystes, keistis geriausia patirtimi, taip pat kurti ir siūlyti naujus metodus mokymosi ir judumo srityse;

Or. fr

Pakeitimas 258

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Devinta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Piliečių verslumo skatinimas. MVI ir labai mažos įmonės

MVI ir labai mažos įmonės

Or. en

Pakeitimas 259

Guillaume Balas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 260

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 261

Anthea McIntyre

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

25. yra įsitikinęs, kad, reikia gerinti lyderystę, finansų valdymą, atsakomybę už savo veiksmus ir skatinti verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, kad būtų išnaudotas jaunimo potencialas ir jie būtų pasirengę tapti ne tik darbuotojais, bet ir darbdaviais, galėtų pradėti naują verslą ir pasinaudotų naujomis rinkomis;

Or. en

Pakeitimas 262

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo **ugdymą nuo ankstyvo amžiaus**, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir **galima** prisidėti prie **nedarbo lygio mažinimo**;

Pakeitimas

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo **įgūdžius**, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir **būtų galima** prisidėti prie **verslumo stiprinimo**;

Or. en

Pakeitimas 263
Agnes Jongerius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. yra įsitikinęs, kad, mokant **atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant** verslumo **ugdymą** nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Pakeitimas

25. yra įsitikinęs, kad, mokant verslumo nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Or. en

Pakeitimas 264
Ádám Kósa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, toliau **gerinamas** švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Pakeitimas

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus **bei palaikančias, plačias ir kokybiškas ikimokyklinės sistemas palankių sąlygų neturinčioms šeimoms**, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir

galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Or. hu

Pakeitimas 265
Aldo Patriciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir **galima prisidėti** prie nedarbo lygio mažinimo;

Pakeitimas

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, **gali būti** toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir **prisidedama** prie nedarbo lygio mažinimo;

Or. it

Pakeitimas 266
Danuta Jazłowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Pakeitimas

25. yra įsitikinęs, kad, mokant atsakomybės už savo veiksmus ir **spręsti problemas bei** skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Or. en

Pakeitimas 267
Sofia Ribeiro

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. yra įsitikinęs, kad, ***mokant atsakomybės už savo veiksmus ir*** skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Pakeitimas

25. yra įsitikinęs, kad, skatinant verslumo ugdymą nuo ankstyvo amžiaus, toliau gerinamas švietimo įstaigos ir darbo rinkos ryšys ir galima prisidėti prie nedarbo lygio mažinimo;

Or. pt

**Pakeitimas 268
Anthea McIntyre**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

25a. palankiai vertina tokias programas kaip „Erasmus“ jauniems verslininkams, kuriomis siekiama padėti naujiems verslininkams įgyti svarbių įmonės valdymo įgūdžių, ir mano, jog tokios programos turėtų būti toliau skatinamos, siekiant užtikrinti, kad daugiau jaunų verslininkų gautų pagalbą, reikalingą kuriant ir sėkmingai vystant verslą;

Or. en

**Pakeitimas 269
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

25a. yra įsitikinęs, kad reikėtų sukurti specialias paramos priemones jauniems verslininkams, kad jiems būtų lengviau gauti informaciją ir finansavimą, įskaitant vieno langelio principu veikiančias informavimo ir paramos paslaugas jaunimui esamose verslumo rėmimo organizacijose;

Or. en

Pakeitimas 270

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

25b. mano, kad neformalusis švietimas, visų pirma jaunimo organizacijose, skatina kūrybingumą, iniciatyvumą ir atsakomybę už savo veiksmus, ir jis gali padidinti jaunimo galimybes darbo rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 271

Agnes Jongerius

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, **siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei**

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą **lengvesniam** kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

Or. en

Pakeitimas 272

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant **sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;**

Pakeitimas

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant **pagerinti jų galimybes gauti finansavimą ir darbuotojų mokymui;**

Or. en

Pakeitimas 273

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, **siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis** jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

Pakeitimas

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ, labai mažoms įmonėms **ir socialinės ekonomikos veikėjams** svarbą, siekiant **palengvinti jų steigimą ir veiklą bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymą ir darbuotojų mokymą;**

Or. en

Pakeitimas 274

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

Pakeitimas

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei ***būtinybę įtvirtinti geresnio reglamentavimo principą ir juo vadovautis bei palengvinti kvalifikuotos darbo jėgos samdymą ir darbuotojų mokymą;***

Or. en

Pakeitimas 275
Siôn Simon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms ***svarbą***, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

Pakeitimas

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms ***poreikį***, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

Or. en

Pakeitimas 276
Anne Sander

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant

Pakeitimas

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant

sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui; ***šiuo atžvilgiu ragina Europos Komisiją ir toliau vykdyti savo programą REFIT, kuria siekiama sukurti geresnę, aiškesnę, veiksmingesnę ir mažiau biurokratija grindžiamą reglamentavimą ES, kuriuo būtų galima sudaryti palankias sąlygas steigti, plėsti įmones ir joms klestėti, visų pirma MVĮ;***

Or. fr

Pakeitimas 277
Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

Pakeitimas

26. pabrėžia paramos priemonių ***pradedančiosioms***, MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

Or. en

Pakeitimas 278
Aldo Patriciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir

Pakeitimas

25. pabrėžia paramos ***ir paskatos*** priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir

darbuotojų mokymui;

darbuotojų mokymui;

Or. it

Pakeitimas 279

Tiziana Beghin, Laura Agea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui;

Pakeitimas

26. pabrėžia paramos priemonių MVĮ ir labai mažoms įmonėms svarbą, siekiant sumažinti administracines ir finansines kliūtis jų steigimui ir veiklai bei kvalifikuotos darbo jėgos samdymui ir darbuotojų mokymui; *šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad reikėtų perkelti mokesčių našta nuo darbuotojų kitiems mokesčių šaltiniams, kurie turi mažesnę neigiamą poveikį užimtumui ir ekonomikos augimui, kartu užtikrinant pakankamą socialinę apsaugą;*

Or. en

Pakeitimas 280

Anne Sander

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26a. primena, kad apie 99 proc. Europos įmonių yra MVĮ ir kad jos yra pagrindinis konkurencingos ES darbo rinkos kūrimo variklis; todėl pabrėžia, kad ES teisės aktus reikia grįsti principu „visų pirma galvokime apie mažuosius“, siekiant panaikinti biurokratinės kliūtis, su kuriomis susiduria MVĮ, ir sudaryti joms sąlygas visapusiškai išnaudoti savo darbo

viety kūrimo potencialą;

Or. fr

Pakeitimas 281

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. yra įsitikinęs, kad *reikėtų pradėti teikti paskatas darbdaviams, kurie investuoja į mokymo ir pameistrystės programas;*

Pakeitimas

27. yra įsitikinęs, kad *mokymo ir pameistrystės programos turėtų būti deramai finansuojamos ir prižiūrimos valdžios institucijų;*

Or. en

Pakeitimas 282

Siôn Simon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. yra įsitikinęs, kad *reikėtų pradėti teikti paskatas darbdaviams, kurie investuoja į mokymo ir pameistrystės programas;*

Pakeitimas

27. yra įsitikinęs, kad *verslininkai turėtų investuoti į mokymo ir pameistrystės programas ir kad šiam tikslui turėtų būti sukurtos paskatinimo priemonės;*

Or. en

Pakeitimas 283

Danuta Jazłowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. yra įsitikinęs, kad reikėtų pradėti teikti paskatas ***darbdaviams, kurie investuoja*** į mokymo ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

27. yra įsitikinęs, kad reikėtų pradėti teikti paskatas ***verslininkams, kad jie investuotų savo pelną*** į mokymo ir pameistrystės programas ***sau ir savo darbuotojams, nes taip jie galės plėstis ir kurti naujas darbo vietas***;

Or. en

Pakeitimas 284

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. yra įsitikinęs, kad reikėtų ***pradėti teikti*** paskatas ***darbdaviams***, kurie investuoja į mokymo ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

27. yra įsitikinęs, kad reikėtų, ***kai tinkama, toliau didinti*** paskatas ***verslininkams***, kurie investuoja į ***kokybiškas*** mokymo ir pameistrystės programas;

Or. en

Pakeitimas 285

Aldo Patriciello

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. yra įsitikinęs, kad ***reikėtų*** pradėti teikti paskatas darbdaviams, kurie investuoja į mokymo ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

27. yra įsitikinęs, kad ***būtina*** pradėti teikti paskatas darbdaviams, kurie investuoja į mokymo ir pameistrystės programas;

Or. it

Pakeitimas 286
Enrique Calvet Chambon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. yra įsitikinęs, kad reikėtų pradėti teikti paskatas darbdaviams, kurie investuoja į mokymo ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

27. yra įsitikinęs, kad reikėtų pradėti teikti paskatas darbdaviams, kurie investuoja į mokymo ir pameistrystės programas, **ir jokių būdu neleisti šiomis programomis naudotis vien siekiant mažinti darbo sąnaudas;**

Or. es

Pakeitimas 287
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. yra įsitikinęs, kad reikėtų pradėti teikti paskatas **darbdaviams**, kurie investuoja į mokymo ir pameistrystės programas;

Pakeitimas

27. yra įsitikinęs, kad reikėtų pradėti teikti paskatas **verslininkams**, kurie investuoja į **kokybiškas** mokymo ir pameistrystės programas;

Or. en

Pakeitimas 288
Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

27a. mano, kad sukūrus darbdavių tinklus MVĮ ir labai mažos įmonės galėtų būti palengvintos galimybės gauti reikiamus mokymus ir pagalbą;

Pakeitimas 289
Anne Sander

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

27a. pabrėžia, kad būtina tęsti, tobulinti ir teikti daugiau informacijos apie programą „Erasmus jauniesiems verslininkams“, kaip veiksmingą priemonę sudaryti sąlygas judumui, vystyti verslumą ir remti jaunuolių verslumą;

Or. fr

Pakeitimas 290
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą **konkurencingumui** ir augimui ir šiuo atžvilgiu pažymi, kad reikia teikti reikiamų žinių ir ugdyti reikiamus gebėjimus, **taip pat skatinti darbuotojų ir būsimų darbuotojų motyvaciją ir ryžtą**, siekiant kurti inovatyvius, kūrybiškus ir skaitmeninius produktus ir paslaugas;

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą **produktyvumui** ir augimui ir šiuo atžvilgiu pažymi, kad reikia teikti reikiamų žinių ir ugdyti reikiamus gebėjimus, siekiant kurti inovatyvius, kūrybiškus ir skaitmeninius produktus ir paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 291
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą konkurencingumui ir augimui ir **šiuo atžvilgiu pažymi, kad reikia** teikti reikiamų žinių ir ugdyti reikiamus gebėjimus, **taip pat skatinti darbuotojų ir būsimų darbuotojų motyvaciją ir ryžtą, siekiant kurti inovatyvius, kūrybiškus ir skaitmeninius produktus ir paslaugas;**

Pakeitimas

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą konkurencingumui ir augimui ir **poreikį** teikti reikiamų žinių ir ugdyti reikiamus gebėjimus; **šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad reikia stiprinti bazinius skaitymo ir rašymo įgūdžius, nes 20 proc. Europos gyventojų turi sunkumų su šiais pagrindiniais įgūdžiais;**

Or. en

Pakeitimas 292

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą **konkurencingumui ir augimui** ir šiuo atžvilgiu pažymi, kad reikia **teikti reikiamų žinių** ir ugdyti reikiamus gebėjimus, taip pat skatinti darbuotojų ir būsimų darbuotojų motyvaciją ir ryžtą, siekiant kurti inovatyvius, kūrybiškus ir skaitmeninius produktus ir paslaugas;

Pakeitimas

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą **sąžiningesnei ir tvaresnei bei įtraukesnei visuomenei** ir šiuo atžvilgiu pažymi, kad reikia **perteikti žinias, kūrybingumą** ir ugdyti reikiamus gebėjimus, taip pat skatinti darbuotojų ir būsimų darbuotojų **bei darbdavių** motyvaciją ir ryžtą, siekiant kurti inovatyvius, kūrybiškus ir skaitmeninius produktus ir paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 293

Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą konkurencingumui ir augimui ir šiuo atžvilgiu pažymi, kad reikia teikti reikiamų žinių ir ugdyti reikiamus gebėjimus, taip pat skatinti darbuotojų ir būsimų darbuotojų motyvaciją ir ryžtą, siekiant kurti inovatyvius, kūrybiškus ir skaitmeninius produktus ir paslaugas;

Pakeitimas

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą konkurencingumui ir augimui ir šiuo atžvilgiu pažymi, kad reikia teikti reikiamų žinių ir ugdyti reikiamus gebėjimus, taip pat skatinti darbuotojų ir būsimų darbuotojų motyvaciją ir ryžtą, siekiant kurti inovatyvius, kūrybiškus ir skaitmeninius produktus ir paslaugas; ***pabrėžia, kad vyresniems darbuotojams toliau turi būti sudaromos galimybės mokytis IRT, kad jie būtų paklausūs darbo rinkoje;***

Or. en

Pakeitimas 294
Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą konkurencingumui ir augimui ir šiuo atžvilgiu pažymi, kad reikia teikti reikiamų žinių ir ugdyti reikiamus gebėjimus, taip pat skatinti darbuotojų ir būsimų darbuotojų motyvaciją ir ryžtą, siekiant kurti inovatyvius, kūrybiškus ir skaitmeninius produktus ir paslaugas;

Pakeitimas

28. pabrėžia inovacijų ir skaitmeninimo svarbą konkurencingumui ir augimui ir šiuo atžvilgiu pažymi, kad reikia ***panaikinti skaitmeninę atskirtį ir*** teikti reikiamų žinių ir ugdyti reikiamus gebėjimus, taip pat skatinti darbuotojų ir būsimų darbuotojų motyvaciją ir ryžtą, siekiant kurti inovatyvius, kūrybiškus ir skaitmeninius produktus ir paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 295
Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

28a. pabrėžia, kad reikia nustatyti įvairias naujas pramonės šakas ir pagrindinius augimo sektorius, kuriuose valstybės narės turėtų skirti pagrindinį dėmesį plėtodamos savo gebėjimų bazę;

Or. en

Pakeitimas 296
Danuta Jazłowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

28a. apgailestauja, kad Europa vis dar atsilieka technologijų vystymo srityje; todėl pabrėžia, kad svarbu parengti mokytojus ir suteikti jiems patirtimi pagrįstų praktinių žinių, apimančių praktiką ir teoriją, visų pirma apie naujas technologijas ir skaitmeninimą, kad jie galėtų perduoti šias žinias moksleiviams;

Or. en

Pakeitimas 297
Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

28b. yra įsitikinęs, kad švietimo ir mokymo galimybės turi būti skirtos didėjančiam gebėjimų trūkumui naujose , pvz., botanikos ir žemės ūkio mokslo, srityse pašalinti; pažymi, kad šiuo metu trūksta botanikos įgūdžių apskritai

botanikos bei augalų patologijos, augalų fiziologijos, taksonomijos, javų mokslo ir sodininkystės mokslo srityse; pabrėžia, kad naujų galimybių būtų galima sukurti taikant pameistrystės, darbdavių vedamo mokymo, stažuotių pramonės įmonėse ir tolesnio mokymosi šioje srityse praktiką;

Or. en

Pakeitimas 298

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama **sukūrus bendrąją skaitmeninę rinką, sudarius energetikos sąjungą, kuriant darbo vietas naudojantis investicijomis į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei inovacijas ir plėtojant transporto tinklus;**

Pakeitimas

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama **investuojant į mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą bei inovacijas ir planuojant perėjimą prie socialiniu ir aplinkos požiūriu tvarios ekonomikos;**

Or. en

Pakeitimas 299

Marian Harkin, Martina Dlabajová

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama sukūrus bendrąją skaitmeninę rinką, sudarius energetikos sąjungą, kuriant darbo vietas naudojantis investicijomis į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei inovacijas ir plėtojant transporto tinklus;

Pakeitimas

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama sukūrus bendrąją skaitmeninę rinką, sudarius energetikos sąjungą, kuriant darbo vietas naudojantis investicijomis į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei inovacijas, **remiant socialinį verslumą ir socialinę ekonomiką bei keliant darbuotojų kvalifikaciją**

sveikatos ir socialinės priežiūros sektoriuje, ir plėtojant transporto tinklus;

Or. en

Pakeitimas 300

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama sukūrus bendrąją skaitmeninę rinką, sudarius energetikos sąjungą, kuriant darbo vietas naudojantis investicijomis į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei inovacijas ir plėtojant transporto tinklus;

Pakeitimas

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama sukūrus bendrąją skaitmeninę rinką, sudarius energetikos sąjungą, kuriant ***kokybiškas, teisėmis grindžiamas*** darbo vietas naudojantis investicijomis į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei inovacijas ir plėtojant transporto tinklus;

Or. en

Pakeitimas 301

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama sukūrus ***bendrąją*** skaitmeninę rinką, sudarius energetikos sąjungą, kuriant darbo vietas naudojantis investicijomis į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei inovacijas ir plėtojant transporto tinklus;

Pakeitimas

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama sukūrus skaitmeninę rinką, sudarius energetikos sąjungą, kuriant darbo vietas naudojantis investicijomis į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei inovacijas ir plėtojant transporto tinklus;

Or. fr

Pakeitimas 302

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama sukūrus bendrąją skaitmeninę rinką, sudarius energetikos sąjungą, kuriant darbo vietas naudojantis investicijomis į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei inovacijas ir plėtojant transporto tinklus;

Pakeitimas

29. atkreipia dėmesį į darbo vietų kūrimo galimybes, kurių būtų teikiama sukūrus bendrąją skaitmeninę rinką, sudarius energetikos sąjungą, kuriant darbo vietas naudojantis investicijomis į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei inovacijas ir plėtojant *patobulintus* transporto tinklus;

Or. en

Pakeitimas 303

Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 29 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

29a. pažymi naujausią tendenciją, kai įmonės grąžina į ES gamybą ir paslaugas, ir dėl to kylančias galimybes kurti darbo vietas, visų pirma jaunimui; mano, kad ES ūkiai turi unikalią galimybę paspartinti šių darbų grąžinimo tendenciją, užtikrindami, kad mūsų darbo jėgos įgūdžiai atitiktų verslo įmonių poreikius;

Or. en

Pakeitimas 304

Emilian Pavel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 29 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

29a. pabrėžia MTIM (mokslo, technologijų, inžinerijos ir matematikos) studijų svarbą ir pabrėžia jų vaidmenį sudarant galimybes Europai atlikti svarbų vaidmenį pasaulyje skatinant technologijų raidą;

Or. en

Pakeitimas 305

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

29a. remia Europos Komisijos iniciatyvą bendradarbiaujant su trimis pirmininkausiančiomis valstybėmis narėmis remti verslumą Europoje ir vystyti pritaikomus įgūdžius visam gyvenimui;

Or. en

Pakeitimas 306

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

29a. susirūpinęs pažymi Jaunimo garantijų programų nesėkmes ir atidėliojimą daugumoje valstybių narių ir ragina Komisiją pateikti išsamų šios iniciatyvos ir įvairių jos įgyvendinimo

*būdų poveikio vertinimą, ir įvertinti
galimybes padidinti finansavimą pagal
dabartinę DFP;*

Or. en

Pakeitimas 307
Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Vienuolikta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Priemonės jauniems ir vyresnio amžiaus
darbuotojams

Pakeitimas

Priemonės jauniems ir vyresnio amžiaus
darbuotojams *bei neįgaliems*
darbuotojams

Or. en

Pakeitimas 308
Agnes Jongerius, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. pabrėžia, kad *svarbu* teikti specialias
priemones ir paramą darbdaviams, ypač
MVĮ, *siekiant juos paskatinti samdyti
jaunus žmones šiems ieškant pirmojo
darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo
vietoje, bei vyresnio amžiaus
darbuotojams*; atkreipia dėmesį į
darbdavių socialinės atsakomybės visų
darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą;
yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos
už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti
užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Pakeitimas

30. pabrėžia, kad *reikia* teikti specialias
priemones ir paramą darbdaviams, ypač
MVĮ, *siekiant padidinti palankių sąlygų
darbo rinkoje neturinčių grupių, pvz.,
jaunimo, pagyvenusių darbuotojų,
moterų, migrantų, neįgalių ir ilgą laiką
darbo neturinčių asmenų užimtumą*;
atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės
atsakomybės visų darbuotojų ir
visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs,
kad institucijos, atsakingos už švietimą ir
mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią
socialinę atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 309

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. *pabrėžia, kad svarbu teikti specialias priemones ir paramą darbdaviams, ypač MVĮ, siekiant juos paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei vyresnio amžiaus darbuotojams;* atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Pakeitimas

30. atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 310

Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. pabrėžia, kad svarbu teikti specialias priemones ir paramą *darbdaviams*, ypač MVĮ, siekiant *juos* paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei vyresnio amžiaus darbuotojams; atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Pakeitimas

30. pabrėžia, kad svarbu teikti specialias priemones ir paramą, ypač MVĮ *ir labai mažoms įmonėms*, siekiant paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei vyresnio amžiaus darbuotojams, *kartu laikantis būtinausių socialinių ir darbo standartų, susijusių su užmokesčiu*; atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir

mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Or. es

Pakeitimas 311 **Georgi Pirinski**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **30 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. pabrėžia, kad svarbu teikti specialias priemones ir paramą darbdaviams, ypač MVI, siekiant juos paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei vyresnio amžiaus darbuotojams; atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Pakeitimas

30. pabrėžia, kad svarbu teikti specialias priemones ir paramą darbdaviams, ypač MVI, siekiant juos paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei vyresnio amžiaus darbuotojams; ***pabrėžia, kad reikia paskatų darbdaviams, siekiant, kad jie įdarbintų neįgalius asmenis, ir kad reikia specialios paramos, kad šie asmenys liktų dirbti***; atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 312 **Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **30 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. pabrėžia, kad svarbu teikti specialias priemones ir paramą darbdaviams, ypač MVI, siekiant juos paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei

Pakeitimas

30. pabrėžia, kad svarbu teikti specialias priemones ir paramą darbdaviams, ypač MVI, siekiant juos paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei

vyresnio amžiaus darbuotojams; atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

vyresnio amžiaus darbuotojams; ***pripažįsta valstybinių ir privačiųjų užimtumo tarnybų vaidmenį remiant įtraukias ir konkurencingas darbo rinkas ir remia šias tarnybas***; atkreipia dėmesį į darbdavių ***ir švietimo institucijų*** socialinės ***ir ekonominės*** atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 313 **Enrique Calvet Chambon**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **30 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. pabrėžia, kad svarbu teikti specialias priemones ir paramą darbdaviams, ypač MVI, siekiant juos paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei vyresnio amžiaus darbuotojams; atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Pakeitimas

30. pabrėžia, kad svarbu teikti specialias priemones ir paramą darbdaviams, ypač MVI, siekiant juos paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei vyresnio amžiaus darbuotojams, ***ir suteikti galimybių siekti karjeros***; atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Or. es

Pakeitimas 314 **Siôn Simon, Glenis Willmott**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **30 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. pabrėžia, kad **svarbu** teikti specialias priemones ir paramą darbdaviams, ypač MVI, siekiant juos paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei vyresnio amžiaus darbuotojams; atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Pakeitimas

30. pabrėžia, kad **reikia** teikti specialias priemones ir paramą darbdaviams, ypač MVI, siekiant juos paskatinti samdyti jaunas žmones šiems ieškant pirmojo darbo ir užtikrinti jų mokymą darbo vietoje, bei vyresnio amžiaus darbuotojams; atkreipia dėmesį į darbdavių socialinės atsakomybės visų darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu svarbą; yra įsitikinęs, kad institucijos, atsakingos už švietimą ir mokymą, turėtų reikalauti užtikrinti tokią socialinę atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 315
Danuta Jazlowiecka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30a. atkreipia dėmesį į iš jaunimo verslumo kylantį potencialą; šiuo atžvilgiu ragina ES institucijas ir valstybes nares kurti palankesnes sąlygas verslui ir padėti jaunimui įgyti tinkamų įgūdžių ir paversti jų novatoriškas ir kūrybiškas idėjas sėkmingais verslo planais;

Or. en

Pakeitimas 316
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

30a. pripažįsta, kad jaunimas patiria sunkumų bandydamas įsilieti į darbo rinką, primena, kad svarbu gauti pirmąją darbo patirtį studijų metais, kad būtų gauti įsidarbinti reikalingi įgūdžiai ir perėjimas iš mokyklos į darbo rinką būtų veiksmingesnis ir efektyvesnis; ragina darbdavius priimti šiuo atžvilgiu atsakomybę ir suteikti jaunimui galimybių įgyti tokios patirties, taip pat pabrėžia, kad šiuo atžvilgiu yra svarbus darbdavių ir mokyklų bendradarbiavimas;

Or. en

Pakeitimas 317
Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

30a. primygtinai ragina Komisiją siekti daugiau, nei numatyta 2014 m. kovo mėn. Tarybos rekomendacijoje dėl kokybiškos stažuočių sistemos, ir pasiūlyti naują kokybės sistemą siekiant išvengti jaunų darbuotojų diskriminacijos ir išnaudojimo;

Or. es

Pakeitimas 318
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Dvylikta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Rekomendacijos

Pakeitimas

Pasiūlymai dėl politikos ir rekomendacijos

Or. en

Pakeitimas 319

Louis Michel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. ragina Komisiją ir valstybes nares *apsvarstyti* inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant *paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą*;

Pakeitimas

31. ragina Komisiją ir valstybes nares *teikti pirmenybę investicijoms į* inovatyvius ir daug žadančius naujus ekonomikos sektorius, kad būtų pasiektas ekonomikos augimas ir naujas tvarus užimtumas;

Or. nl

Pakeitimas 320

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. ragina Komisiją ir valstybes nares apsvairstyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant *paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą*;

Pakeitimas

31. ragina Komisiją ir valstybes nares apsvairstyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama *kokybiškai ir tikslingai* investuoti į ES, siekiant *kurti sąžiningesnę, tvaresnę ir įtraukesnę visuomenę ir kokybiškas teisėmis grindžiamas darbo vietas bei socialinę įtrauktį*;

Or. en

Pakeitimas 321
Aldo Patriciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. ragina Komisiją ir valstybes nares **apsvarstyti** inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą;

Pakeitimas

31. ragina Komisiją ir valstybes nares **įvertinti ir siūlyti** inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą;

Or. it

Pakeitimas 322
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. ragina Komisiją ir valstybes nares **apsvarstyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama** investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą;

Pakeitimas

31. ragina Komisiją ir valstybes nares **persvarstyti taisykles, kuriomis ribojamos valstybės išlaidos, ir** investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą;

Or. en

Pakeitimas 323
Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. ragina Komisiją ir valstybes nares apsvartyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą;

Pakeitimas

31. ragina Komisiją ir valstybes nares apsvartyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą; **prašo jas didinti investicijas į bazinius ir**

taikomuosius mokslinius tyrimus ir inovacijas, nes tai skatina vystymąsi;

Or. pt

Pakeitimas 324

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. ragina Komisiją ir valstybes nares apsvarstyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą;

Pakeitimas

31. ragina Komisiją ir valstybes nares apsvarstyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą; ***taip pat pabrėžia, kad svarbu, jog valstybės narės įgyvendintų ekonomines ir finansines priemones ir vykdytų darbo rinkos reformas, pagrįstas aiškiais, duomenimis pagrįstais ir išmatuojamais rodikliais, kurių efektyvumą galima įrodyti;***

Or. en

Pakeitimas 325

Ivan Jakovčić

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. ragina Komisiją ***ir valstybes nares*** apsvarstyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą;

Pakeitimas

31. ragina Komisiją, valstybes nares ***ir regionines bei vietos valdžios institucijas*** apsvarstyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą;

Or. hr

Pakeitimas 326
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. ragina Komisiją ir valstybes nares apsvarstyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir darbo vietų kūrimą;

Pakeitimas

31. ragina Komisiją ir valstybes nares apsvarstyti inovatyvius būdus, kuriais būtų skatinama investuoti į ES, siekiant paskatinti augimą ir **kokybiškų** darbo vietų kūrimą;

Or. en

Pakeitimas 327
Ramon Tremosa i Balcells

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31a. ragina valstybes nares mažinti mokesčių našta darbo jėgai ir kompensuoti ją netiesioginiais, turto ir gerovės mokesčiais, kad būtų užtikrinta labiau ekonomikos augimui palanki ir neutrali fiskalinė pozicija;

Or. en

Pakeitimas 328
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

31a. ragina Komisiją ir valstybes nares pateikti prognozes dėl galimo darbo vietų praradimo susijusio su globalizacija,

skaitmeninimu ir automatizavimu; ragina Komisiją ir valstybes nares stiprinti pastangas siekiant reindustrializuoti Sąjungą ir remti kokybiškus Europos amatus; ragina Komisiją ir valstybes nares teikti papildomų priemonių darbuotojams mokyti ir jų kvalifikacijai keisti, o įmonėms – naujoms darbo vietoms kurti, kad būtų užtikrintos galimybės patenkinti ateities darbo rinkų poreikius;

Or. en

Pakeitimas 329
Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

31a. ragina valstybes nares užtikrinti, kad darbo rinkos reformomis būtų siekiama ne tik skatinti kurti kokybiškas darbo vietas, bet ir mažinti segmentaciją, didinti pažeidžiamų grupių įtrauktį į darbo rinką, skatinti lyčių lygybę, mažinti dirbančiųjų skurdą ir užtikrinti pakankamą socialinę apsaugą visiems darbuotojams, įskaitant savarankiškai dirbančius asmenis;

Or. es

Pakeitimas 330
Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

31a. ragina valstybes nares investuoti į ankstyvąjį ugdymą ir ankstyvą užsienio

*kalbų bei informacinių bei ryšių
technologijų mokymą pradinio ugdymo
institucijose;*

Or. pt

Pakeitimas 331
Ramon Tremosa i Balcells

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

*31b. ragina valstybes nares deramai
atsižvelgti į automatizavimo svarbą, nes
dėl jos gali sumažėti daugumos darbo
vietų kiekybinė svarba, ir skirti savo
mokymo programas bedarbiams, kad jie
įgytų nerutininiams darbams reikalingų
įgūdžių;*

Or. en

Pakeitimas 332
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

*31b. ragina Komisiją ir valstybes nares
bendradarbiaujant su socialiniais
partneriais pateikti prognozes dėl darbo
rinkoje numatomų darbų ir įgūdžių
atskirose valstybėse narėse ir sektoriuose;
šiuo atžvilgiu ragina Komisiją pateikti
gaires dėl investavimo į žmogiškąjį
kapitalą, kad darbo rinka būtų parengta
ateičiai;*

Or. en

Pakeitimas 333

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. ragina valstybes nares **mokytis iš** geriausios patirties **pavyzdžių ir sumažinti** nedarbo **lygį** bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais;

Pakeitimas

32. ragina valstybes nares **galiausiai pereiti nuo** geriausios patirties **stebėjimo prie politinių veiksmų, kuriais būtų mažinamas** nedarbo **lygis, mažinamas skurdas ir nelygybė**, bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais, **atsižvelgiant į darbo rinkų ir švietimo sistemų valstybėse narėse specifiką;**

Or. en

Pakeitimas 334

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. ragina valstybes nares mokytis iš geriausios patirties pavyzdžių **ir sumažinti nedarbo lygį bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais;**

Pakeitimas

32. ragina valstybes nares mokytis iš geriausios patirties pavyzdžių **ir remtis jais kuriant užimtumo politiką, kuri galėtų užtikrinti deramą užimtumą;**

Or. en

Pakeitimas 335

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. ragina valstybes nares mokytis iš geriausios patirties pavyzdžių ir sumažinti nedarbo lygį bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais;

Pakeitimas

32. ragina valstybes nares mokytis iš geriausios patirties pavyzdžių ir sumažinti nedarbo lygį bei imtis ***platesnių užmojų*** reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais, ***įskaitant tokios patirties veiksmingumo palyginimą ir įvertinimą ir užtikrinant tinkamą prisitaikymo galimybių ir saugumo pusiausvyrą darbuotojams ir įmonėms, taip pat remiant darbo rinkoje esančių užimtumo būdų įvairovę;***

Or. en

Pakeitimas 336

Ramon Tremosa i Balcells

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. ragina valstybes nares mokytis iš geriausios patirties pavyzdžių ir sumažinti nedarbo lygį bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais;

Pakeitimas

32. ragina valstybes nares mokytis iš geriausios patirties pavyzdžių ir sumažinti nedarbo lygį bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais; ***visų pirma reformuoti tuos darbo rinką reglamentuojančius teisės aktus, kurie įtvirtina dvilypumą ir neleidžia jaunimui gauti nuolatinio darbo;***

Or. en

Pakeitimas 337

Ivan Jakovčić

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. ragina valstybes nares mokytis iš geriausios patirties pavyzdžių ir sumažinti nedarbo lygį bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais;

Pakeitimas

32. ragina valstybes nares ***ir regionines bei vietos valdžios institucijas*** mokytis iš geriausios patirties pavyzdžių ir sumažinti nedarbo lygį bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais;

Or. hr

Pakeitimas 338

Joëlle Mélin, Dominique Martin

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. ragina valstybes nares mokytis iš geriausios patirties pavyzdžių ir sumažinti nedarbo lygį bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais;

Pakeitimas

32. ragina valstybes nares mokytis iš ***nesėkmingų*** geriausios patirties pavyzdžių ir sumažinti nedarbo lygį bei imtis reformų, grindžiamų tos patirties pavyzdžiais;

Or. fr

Pakeitimas 339

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32a. ragina miestus ir regionus teikti dėmesį kokybiškam švietimui ir mokymui bei kovai su mokyklos nebaigimu ir jaunimo nedarbu, nes jauniems žmonėms skubiai reikia naujų galimybių, – todėl turėtų būti daroma viskas, kas įmanoma, jiems paremti;

Or. en

Pakeitimas 340
Anthea McIntyre

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

32a. ragina valstybes nares plėtoti kolektyvinius metodus, pvz., darbdavių tinklus, kad padėtų panaikinti kliūtis, kurios trukdo darbdaviams siekti platesnių užmojų tikslų dėl darbo jėgos tobulinimo;

Or. en

Pakeitimas 341
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

32a. ragina Komisiją ir valstybes nares skatinti ir remti socialines įmones, kurios galvoja apie savo atsakomybę aplinkos, vartotojų ir darbuotojų atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 342
Sergio Gutiérrez Prieto

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

32a. ragina Komisiją ir valstybes nares mažinant darbo užmokesčio skirtumus

įdiegti Europos mažiausių darbo užmokesčių sistemą, pagrįstą kiekvienai valstybei narei taikomais ribiniais dydžiais, dėl kurių teisės aktais arba sutartimis būtų užtikrintos deramos darbo užmokesčio pajamos, laikantis nacionalinės praktikos;

Or. es

Pakeitimas 343

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

33. ragina valstybes nares *į savo švietimo programas įtraukti lyderystę, vadybą ir finansinį švietimą bei patarimus, kaip įsteigti įmonę, ir* teikti pirmenybę tolesniam profesinio rengimo ir mokymo programų plėtojimui;

Pakeitimas

33. ragina valstybes nares teikti pirmenybę tolesniam profesinio rengimo ir mokymo programų plėtojimui, *atitinkamai prižiūrint profesinėms sąjungoms;*

Or. en

Pakeitimas 344

Terry Reintke

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

33. ragina valstybes nares į savo švietimo programas įtraukti lyderystę, vadybą ir finansinį švietimą bei patarimus, kaip įsteigti įmonę, ir teikti pirmenybę tolesniam profesinio rengimo ir mokymo programų plėtojimui;

Pakeitimas

33. ragina valstybes nares į savo švietimo programas įtraukti *verslumo įgūdžius, įskaitant* lyderystę, vadybą ir finansinį švietimą bei patarimus, kaip įsteigti įmonę, ir teikti pirmenybę tolesniam *kokybiško* profesinio rengimo ir mokymo programų plėtojimui, *atsižvelgiant į valstybių narių skirtumus darbo rinkoje ir švietimo sistemose, kad nebūtų visur taikomas*

vienodas požiūris;

Or. en

Pakeitimas 345

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

33. ragina valstybes nares į savo švietimo programas įtraukti lyderystę, vadybą ir finansinį švietimą bei patarimus, kaip įsteigti įmonę, ir **teikti pirmenybę** tolesniam profesinio rengimo ir mokymo programų plėtojimui;

Pakeitimas

33. ragina valstybes nares į savo švietimo programas įtraukti lyderystę, vadybą ir finansinį švietimą bei patarimus, kaip įsteigti įmonę, ir **stiprinti amatus Europoje teikiant pirmenybę** tolesniam profesinio rengimo ir mokymo programų plėtojimui;

Or. en

Pakeitimas 346

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

33. ragina valstybes nares į savo švietimo programas įtraukti lyderystę, vadybą ir finansinį švietimą bei patarimus, kaip įsteigti įmonę, ir teikti pirmenybę tolesniam profesinio rengimo ir mokymo programų plėtojimui;

Pakeitimas

33. ragina valstybes nares į savo švietimo programas **ir mokymosi visą gyvenimą strategijas** įtraukti lyderystę, vadybą, **verslumo** ir finansinį švietimą bei patarimus, kaip įsteigti įmonę, ir teikti pirmenybę tolesniam profesinio rengimo ir mokymo programų plėtojimui, **įskaitant finansines ir nefinansines paskatas įmonėms, bendradarbiaujant su darbdaviais;**

Or. en

Pakeitimas 347
Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

***33a. prašo Komisiją sukurti europinę
įgūdžių, kurie yra bendri tam tikrai veiklai
ir profesijai, pripažinimo ir patvirtinimo
platformą, kuri apimtų ir savanorišku
darbu įgytų įgūdžių pripažinimą;***

Or. pt

Pakeitimas 348
Terry Reintke
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

***33a. ragina valstybes nares įgyvendinti
2012 m. Tarybos rekomendaciją dėl
formaliojo ir neformaliojo mokymosi
rezultatų patvirtinimo, kaip būdo
pripažinti gebėjimus, įgytus savišvietos
būdu, visų pirma savanorių ir jaunimo
sektoriuje, ir paremti mokymosi visą
gyvenimą politiką;***

Or. en

Pakeitimas 349
Louis Michel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34. ragina valstybes nares remti glaudų darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį *ir* numatyti **būsimus gebėjimų poreikius**;

Pakeitimas

34. ragina valstybes nares remti glaudų darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį, **geriau suderinti darbo rinkos paklausą ir pasiūlą bei kruopščiai** numatyti **bet kokius pokyčius, susijusius su būsimais** gebėjimų **ir kvalifikacijos poreikiais darbo rinkoje**;

Or. nl

Pakeitimas 350
Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34. ragina valstybes nares remti glaudų darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį *ir* numatyti būsimus gebėjimų poreikius;

Pakeitimas

34. ragina valstybes nares remti glaudų darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį *ir* numatyti būsimus gebėjimų poreikius; **ragina Komisiją padėti valstybėms narėms pritraukti įmones, dalyvaujančias teikiant dvejopą mokymą; Komisija taip pat turėtų padėti vykdyti kampanijas, kuriomis didinamas visuomenės informuotumas apie dvejopo mokymosi tinkamumą ir pranašumą, taip pat apie lyčių lygybę mokslo ir techninėse profesijose**;

Or. pt

Pakeitimas 351

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34. ragina valstybes nares remti glaudų darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį ir numatyti būsimus gebėjimų poreikius;

Pakeitimas

34. ragina valstybes nares remti glaudų **ir sisteminį** darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas **bei valstybines ir privačiąsias užimtumo tarnybas**, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, **įskaitant lengvesnį jų tarpusavio bendravimą ir dalijimąsi informacija**, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį ir numatyti **ir planuoti** būsimus gebėjimų poreikius;

Or. en

Pakeitimas 352

Anne Sander

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34. ragina valstybes nares remti glaudų darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį ir numatyti būsimus gebėjimų poreikius;

Pakeitimas

34. ragina valstybes nares remti glaudų darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, **taip pat mokomosios praktikos centrus**, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį ir numatyti būsimus gebėjimų poreikius;

Or. fr

Pakeitimas 353

Terry Reintke

Vertis/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34. ragina valstybes nares remti glaudų darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį ir numatyti būsimus gebėjimų poreikius;

Pakeitimas

34. ragina valstybes nares remti glaudų darbo rinkos suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbdavių ir darbuotojų organizacijas, ***taip pat besimokančiųjų asmenų organizacijas***, bendradarbiavimą vietos, regionų ir nacionaliniu lygmenimis, siekiant puoselėti švietimo ir mokymo bei darbo vietos ryšį ir numatyti būsimus gebėjimų poreikius;

Or. en

Pakeitimas 354

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35. ragina Komisiją ir valstybes nares teikti finansines ir ekonomines ***struktūras***, kuriomis būtų remiamas dalyvavimas tęstinio švietimo ir mokymo programose, siekiant apsaugoti būsimą aukštos kvalifikacijos darbo jėgą;

Pakeitimas

35. ragina Komisiją ir valstybes nares teikti finansines ir ekonomines ***paskatas***, kuriomis būtų remiamas dalyvavimas tęstinio švietimo ir mokymo programose, siekiant apsaugoti būsimą aukštos kvalifikacijos darbo jėgą; ***rekomenduoja, tokias paskatas pagrįsti išmatuojamais ir duomenimis pagrįstais rodikliais, kurių efektyvumą galima įrodyti;***

Or. en

Pakeitimas 355

Louis Michel

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35. ragina Komisiją ir valstybes nares teikti finansines ir ekonomines struktūras, kuriomis būtų remiamas dalyvavimas tęstinio švietimo ir mokymo programose, siekiant apsaugoti būsimą aukštos kvalifikacijos darbo jėgą;

Pakeitimas

35. ragina Komisiją ir valstybes nares teikti finansines ir ekonomines struktūras, kuriomis būtų remiamas dalyvavimas tęstinio švietimo ir mokymo programose, siekiant apsaugoti būsimą aukštos kvalifikacijos ***ir mažiau kvalifikuotą*** darbo jėgą;

Or. nl

Pakeitimas 356

Ádám Kósa

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35. ragina Komisiją ir valstybes nares teikti finansines ir ekonomines struktūras, kuriomis būtų remiamas dalyvavimas tęstinio švietimo ir mokymo programose, siekiant apsaugoti būsimą aukštos kvalifikacijos darbo jėgą;

Pakeitimas

35. ragina Komisiją ir valstybes nares teikti finansines ir ekonomines struktūras, kuriomis būtų remiamas dalyvavimas tęstinio švietimo ir mokymo programose, ***atsižvelgiant ir į augantį dėl senėjimo neįgaliais tapusių asmenų skaičių, kuriems reikalinga nekliudoma prieiga ir deramas apgyvendinimas***, siekiant apsaugoti būsimą aukštos kvalifikacijos darbo jėgą;

Or. hu

Pakeitimas 357

Ivan Jakovčić

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35. ragina Komisiją ***ir*** valstybes nares teikti finansines ir ekonomines struktūras,

Pakeitimas

35. ragina Komisiją, valstybes nares ***ir regionines bei vietos valdžios institucijas***

kuriomis būtų remiamas dalyvavimas
tęstinio švietimo ir mokymo programose,
siekiant apsaugoti būsimą aukštos
kvalifikacijos darbo jėgą;

teikti finansines ir ekonomines struktūras,
kuriomis būtų remiamas dalyvavimas
tęstinio švietimo ir mokymo programose,
siekiant apsaugoti būsimą aukštos
kvalifikacijos darbo jėgą;

Or. hr

Pakeitimas 358
Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

***35a. ragina valstybes nares siūlyti
mokesčių lengvatas toms įmonėms, kurios
samdo mokslininkus ir daktaro laipsnį
turinčius asmenis, kartu jiems sąžiningai
atlygindamos;***

Or. pt

Pakeitimas 359
Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

***35a. ragina Komisiją atnaujinti savo
politiką dėl abipusio profesinės
kvalifikacijos ir akademinų titulų
pripažinimo Europos Sąjungoje, kaip
būdą skatinti darbuotojų judumą Europos
Sąjungoje ir išspręsti darbuotojų trūkumo
problemą;***

Or. en

Pakeitimas 360
Emilian Pavel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

35a. ragina valstybes nares teikti tinkamą mokymą ir užtikrinti nuolatinį profesinį mokytojų ir švietimo įstaigų vadovų tobulinimą, kad padėtų jiems naudotis tinkamiausiais mokymo būdais ir suteiktų galimybę vystyti Europos jaunimui reikalingus XXI amžiaus įgūdžius ir gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 361
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

35a. ragina valstybes nares ir ES imtis konkrečių veiksmų siekiant visiško kvalifikacijų pripažinimo visoje Europos Sąjungoje;

Or. en